amigoe

98 STE JAARGANG - No.: 91

WOENSDAG 22 APRIL 1981



MR. JAN SCHOOP
..... machtsmisbruik .....

Vandaag

- Regering van Guatemala aangeklaagd, p. 1
- BC participeert in keramiek-industrie, p. 2
- Teruggave van 1.5 miljoen dollar verzekerd, p. 3
- Jan Schoop vecht ontslag aan, p. 3
- Raad vergadert een uur over geloofsbrieven, p. 5
- Costa Rica a perde di Korsou den futbol, p. 7

VIJF JAAR LANG HALF MILJARD DOLLAR AAN HULP

Haig: belangrijke stap voor verbetering relaties

Akkoord VS-Pakistan

WASHINGTON — De Verenigde Staten en Pakistan hebben een principe-akkoord bereikt over Amerikaanse militaire en economische hulp aan Pakistan. Dat heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Alexander Haig, dinsdag bekendgemaakt na afloop van besprekingen in Washington met zijn Pakistaanse ambtgenoot Aga Sjahi.

Het akkoord, dat een looptijd heeft van vijf jaar, zal in besprekingen tussen beide landen nog nader moeten worden ingevuld. Minister Haig weigerde het bedrag van de hulp aan Pakistan te noemen. Uit betrouwbare Amerikaanse bron is echter vernomen dat het om 500 miljoen dollar per jaar gaat.

Pakistan wees vorig jaar een hulpaanbod van president Carter van 400 miljoen dollar voor een periode van twee jaar als "een fooi" van de hand. "Het aanbod van de vorige regering verschafte geen geloofwaardigheid aan de verhouding tussen de VS en Pakistan, welke overeenkwam met wat wij beschouwen als de omvang van de dreiging. De regering-Reagan heeft een programma van vijf jaar voorgesteld en dat is het verschil", aldus minister Sjahi. Hij zei verder te geloven in de vastbeslotenheid van de regering-Reagan de onafhankelijkheid van Pakistan te ondersteunen.

Minister Haig noemde de discussie een belangrijke stap naar verbetering van de relatie tussen de VS en Pakistan. Minister Aga Sjahi zal nog een ontmoeting hebben met de Amerikaanse vice-president, George Bush.

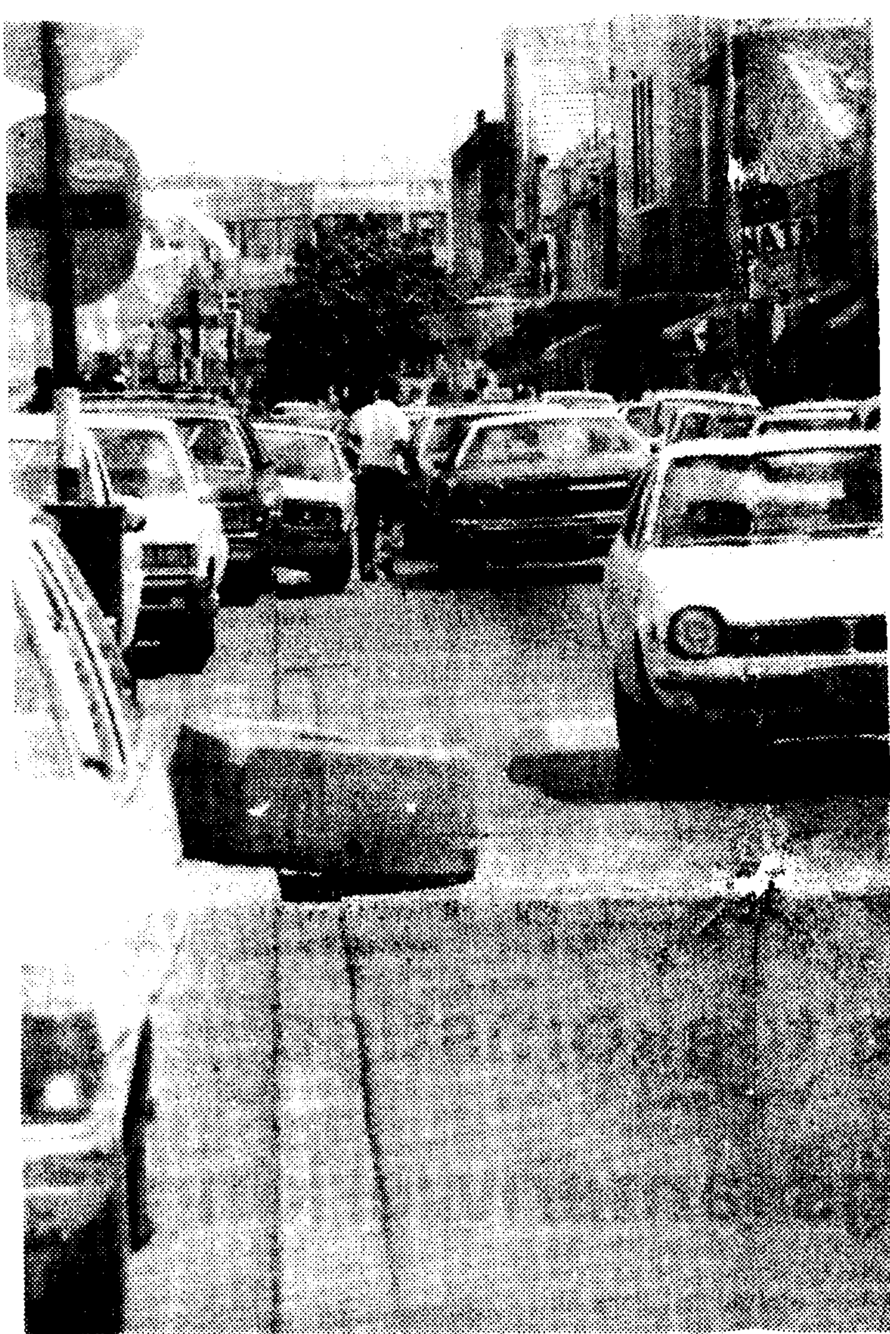
Thatcher niet bereid compromis over Sands

BELFAST— Voor de zevende achtereenvolgende dag kwam de woedende katholieke jeugd in de wijk Bogside in Londonderry dinsdag de straat op om te vechten met politie en leger. Nu na de uitspraak „ misdaad is misdaad" door de Britse premier Thatcher op de TV. Zij is niet bereid tot een compromis om hongerstaker Bobby Sands.

In de strijd werd niet alleen met stenen gegooid, maar ook met zwavelzuurbommen en molotov-cocktails. Twee postbestelautos gingen in de vlammen op.

De ongeregeldheden luwden om middernacht, kennelijk involge een oproep van de politieke vleugel van de IRA vandaag te rouwen. Vandaag zouden de twee teenagers worden begraven die door een legervoertuig werden doodgereden.

De begrafenis zou voor nieuw spanning en botsingen kunnen zorgen.



WILLEMSTAD — De politie mag dan af en toe met de grote wagens verkeerd geparkeerde wagens in de binnenstad wegslepen, dat weerhoudt veel automobilisten er niet van om hun voertuigen her en der neer te planten in Punda. Men schrikt er al niet meer voor terug om de auto op het trottoir voor de barkjes te parkeren en er de betonnen obstakels daarvoor weg te slepen..... de openbare rijweg op. Wat een automobilist al niet doet om een parkeerplaats te krijgen zo dicht mogelijk bij zijn bestemming.

Als deze betonnen gevaartes al geen hinder betekenen voor het voetgangers-verkeer, de wagens op de trottoirs zijn dat des te meer

Luchtverdediging: gaten in radarscherm van VS

CHEYENNE MOUNTAIN — Er zitten gaten in het Noordamerikaanse radarscherm. Dit is verouderd en doordat nieuwe apparatuur nog zeker vijf jaar op zich zal laten wachten, kunnen Russische bommenwerpers er zeker tot 1985 door heen glippen. De route over de Noordpool moet worden bewaakt door de AWACS-radarvliegtuigen. Dit is dinsdag verklaard door een woordvoerder van het Noordamerikaanse Luchtverdedigingscommando (Norad), de Canadese luchtmachtmajoor Cliff Zacharias.

Verdiensten

LONDEN — Koningin Elizabeth van Engeland is zondag begonnen te verdienen aan het huwelijk eind juli van haar zoon prins Charles en lady Diana Spencer. In Sandringham ging de souvenirwinkel open die eigendom van de koningin is en waarin gedurende zes maanden souvenirs worden verkocht. De opbrengst hiervan is bestemd voor het onderhoud van het koninklijke kasteel Sandringham. De souvenirs van dit jaar zijn gewijd aan het aanstaande huwelijk. Er is een keuze uit 60 artikelen, varierende van ballpointpennen tot drinkbekers. „Allemaal heel aardig en de prijs waard", zei een van de 700 mensen die in de rij hadden gestaan om tot de eerste kopers te behoren.

Politie in India schiet: 12 doden

NEW DELHI — De Indiase politie heeft dinsdag het vuur geopend op een menigte met stenen gooiende stamleden. Hierbij zijn 12 mensen om het leven gekomen, aldus het Indiase persbureau PTI. Een politieagent werd gedood en meer dan 20 gewond in schermutselingen in het dorp Indervalli in de staat Andhra Pradesj, zo meldde PTI.

Regering van Guatemala aangeklaagd

MEXICO-STAD — Aartsbisschop Carrasco van Oaxaca in Zuid-Mexico heeft de regering van Guatemala beschuldigd van moorden en folteren. Hij zegt daarvoor over bewijzen en betrouwbare getuigenverklaringen te beschikken.

De bisschop wijst op de duizenden boeren, die met hun gezinnen uit Guatemala naar Mexico vluchten om de onderdrukking in hun land te ontgaan. „Wanneer zij niet bereid zijn te buigen voor ongerechtigheid en misdaad, worden zij gefolterd en vermoord, aldus de aartsbisschop, die er tevens de aandacht op vestigt, dat de regering van generaal Lucas ook priesters en katecheten als opstandelingen vervolgt en vermoord.

De beschuldiging van aartsbisschop Carrasco is enkele dagen geleden al bevestigd in een rapport, dat de interkerkelijke hulpactie voor Zuid-Amerika Solidaridad in Den Haag van de Ige, de Guatemalteekse kerk in ballingschap, heeft ontvangen. Dit rapport beschrijft de gebeurtenissen in de provincies San Marcos en Huehuetenango aan de Mexicaanse grens. Daar werden door militairen dorpen platgebrand. Veel dorpelingen zijn in hun huizen verbrand. Mannen, vrouwen en kinderen werden gruwelijk verminkt en vermoord. Soortgelijke gebeurtenissen doen zich volgens het rapport ook voor in andere plattelandsprovincies.

Pretoria-gezinden geweerd uit debat Veiligheidsraad

NEW YORK — De Veiligheidsraad (VR) van de Verenigde Naties is dinsdag op aandrang van Afrikaanse landen begonnen met een nieuw debat over de politieke toekomst van het door Zuid-Afrika in weerwil van VN-resoluties bestuurde Namibie of Zuidwest-Afrika. De Afrikaanse landen willen resoluties tot politieke en economische sancties tegen Zuid-Afrika indienen en willen zo druk uitoefenen op dit land om terug te keren naar de onderhandelingstafel. Zij willen dat Namibie onafhankelijk wordt. Het debat zal enige dagen gaan duren. Er hebben zich 30 sprekers aangemeld.

De VR verwierp met negen tegen zes stemmen een voorstel van VS, Engeland en Frankrijk om de door Zuid-Afrika gesteunde Namibische verzamelpartij „Democratische Turnhalle-alliantie (DTA) tot het debat toe te laten. De tegenstanders van toelating verwierpen de DTA als politieke marionet van Zuid-Afrika. De Zuidwestafrikaanse volksorganisatie (Swapo), door de VN-vergadering erkend als enige vertegenwoordigster van het volk van Namibie, wordt daarentegen wel tot het debat toegelaten. De Zuidafrikaanse radio haalde woensdag minister van Buitenlandse zaken Roelof Botha aan die had gezegd dat door het besluit van de Veiligheidsraad om de DTA niet toe te laten de deur naar onderhandelingen in de toekomst „vrijwel gesloten is. Botha wees het wat hij noemde uitdagende optreden van de raad van de hand tegen de interne partijen in Namibie door hen niet te horen en de SWAPO wel.

Record

LONDEN — Twee jonge Engelse vrouwen hebben een nieuw wereld-record disco-dansen op hun naam gebracht. Zij dansten 349 uur achter elkaar, met alleen om de zes uur een half uur rust om even te slapen. Ze verbeterden het oude record met ruim zeven uur en hopen nu op een plaatsje in het Guiness book of records.

Israel overweegt direct ingrijpen in Libanon

BEIROET/TEL AVIV — De situatie Libanon heeft zich dinsdag weer verder toegespitst. In de hoofdstad Beiroet werden dinsdag weer hevige straatgevechten geleverd tussen de christelijke militie en de Syriers, die gesteund worden door de Palestijnen. Ook in het zuiden van het land woedde de strijd voort. Dinsdag is de totale tol aan doden van de jongste, zwaarste crisis in Libanon na de burgeroorlog gestegen tot ruim 320. Er kwamen die dag zeker 17 mensen om als gevolg van de strijd tussen rivaliserende groepen in Beiroet en het zuiden van het land. Volgens Israel luwde de strijd in het gebied ten noorden van de Israelische grens tijdens de nacht.

De drie weken van geweld tot dusverre begonnen in Beiroet en Zahle toen troepen van de overwegend Syrische vredesmacht in botsing kwamen met de militie van de door Israel gesteunde rechtse falangistische partij. De strijd breidde zich uit naar het zuiden en bracht ook Israel en Palestijnse guerrillastrijders in het geweer. In Jeruzalem werden dinsdag op hoog niveau strategische besprekingen gevoerd onder leiding van premier Begin, tevens waarnemend minister van Defensie. De voorzitter van de parlementscommissie voor Veiligheid en buitenlandse zaken, Mosje Arens eiste van de Syrische troepen dat zij hun aanvallen op Libanese christenen stop zetten. Hij waarschuwde voor een rechtstreeks ingrijpen van het Israelische leger. „Wanneer Israel tot de conclusie komt dat de Syriers door blijven gaan met hun aanvallen in Libanon, dan zal Israel hen tegenhouden. Wanneer het ons niet lukt de Syriers af te schrikken, dan moeten we meer doen dan nu; aldus Arens in een interview. Ook de Israelische onderminister van Defensie, Mordechai Zippori liet waarschuwde woorden horen.

VS: POLITIEKE OPLOSSING MOGELIJK IN EL SALVADOR

WASHINGTON— Het niveau van de militaire hulp aan El Salvador is thans voldoende, want in de afgelopen zes à acht werken zijn er „gunstige tekenen' voor een politieke ôplossing in El Salvador naar voren gekomen. De eerste daarvan is, dat het mislukken van hun offensief in januari van de guerrillastrijders hen zo heeft ontmoedigd, dat zij nog niet eens meer de posities van hun schuilplaatsen hebben kunnen handhaven.

Dit verklaarde een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken disdag na een verklaring door de Salvadoriaanse president Duarta van maandag, die een verzoek inhield om meer legeruitrusting en vooral helikopters.

Positief noemde de functionaris van het State departement ook, dat de militaire hulp aan de rebellen van buitenaf, vooral uit Nicaragua, is verminderd. Als dit zo doorgaat, zo zei hij, moet een verbetering in de betrekkingen tussen Nicaragua en de VS niet worden uitgesloten. Cuba en de Sovjet-Unie hebben zich misrekend inzake de situatie in El Salvador ten tijde van de machswisseling in de VS. De voorwaarden voor een algemene staking of omwenteling waren doodeenvoudig niet aanwezig geweest, zo zei hij.

VLIEGVELD VAN BEIROET DICHT

BEIROET — Door artilleriegevechten tussen Syrische en rechtse troepen zijn twee van de drie op het internationale vliegveld van Beiroet staande passagiersvliegtuigen woensdag beschadigd en moest het vliegveld gesloten worden. Er zijn ongeveer tien granaten op het vliegveld terecht gekomen. Niemand liet hierbij letsel op. Het vliegveld was dinsdag korte tijd geopend geweest om gestrande passagiers de gelegenheid te geven Libanon te verlaten.

Rust teruggekeerd in Londen

LONDEN — De inwoners van drie wijken in Londen waren dinsdag bezig de straten op te ruimen, waar op tweede Paasdag enkele honderden jongeren --merendeels nietblanken tijdens de traditionele Paaskermissen rellen hadden getrapt. Hierbij raakten meer dan 80 mensen gewond, onder wie zeker 50 agenten.

Volgens de door de regering opgerichte commissie voor rassengelijkheid hadden deze gewelddadigheden niets te maken met de onlusten in de Londense wijk Brixton, waar tien dagen geleden 150 agenten gewond raakten en meer dan 200 arrestaties werden verricht. Het geweld met Pasen is een jaarlijks terugkerend iets, zowel onder blanke als onder niet-blanke jongeren, aldus een woordvoerder van de commissie.

De onlusten begonnen maandagavond op kermissen in de wijken Finsbury Park, Wanstead en Ealing Common en breidden zich uit naar omliggende straten, aldus de politie. De ernstigste incidenten deden zich voor in Finsbury Park. Daar gooiden enkele honderden Jamaicaanse jongeren de straatverlichting en ruiten kapot. Daarna werd de politie bekogeld met stenen. De politie verrichtte 91 arrestaties; 32 mensen belandden in het ziekenhuis. Ook in Ealing Common en Wanstead was het onrustig. Winkelruiten en politiewagens vormden daar het doelwit van een paar honderd jongeren. Hier werden 16 mensen gearresteerd.

Aardbeving vaagt dorpen in Peru weg

LIMA-Bij de aardbeving, die vrijdag de streek Ayacucho in Zuid-Peru heeft getroffen, zijn veertien dorpjes vrijwel met de grond gelijk gemaakt. In totaal vonden acht mensen bij de beving de dood.

Het geofysisch instituut van Peru heeft dinsdag bekend gemaakt, dat de schok een kracht had van 5,4 op de schaal van Richter. Aanvankelijk taxeerde men de hevigheid van de schok op ruim 3.

Al honderden jaren is in Ayacucho de aarde niet meer actief geweest. Omdat in het recente verleden echter verscheidene mini-schokken het gebiedhadden getroffen, bivakkeerden al veel dorpelingen in tenten in het open veld. Dit verklaart het lage dodental.

ENGELAND WIL SAOEDIE ARABIE WAPENS LEVEREN

RIAD — Premier Margaret Thatcher van Engeland heeft dinsdag aan het einde van haar bezoek aan Saoedi-Arabie gezegd dat haar land bereid is het Arabische koninkrijk wapens te verkopen. We zouden graag tanks leveren en meer opdrachten krijgen, aldus de premier op een persconferentie voor haar vertrek uit Riad naar de Verenigde Arabische Emiraten. Engeland is bereid samen te werken met de landen in het Golfgebied om „de stabiliteit en de veiligheid in dat gebied te waarborgen. Ze herhaalde nog eens achter het idee te staan van een „snelle interventiemacht onder Amerikaanse leiding, die beschikbaar zou zijn om de Golf te verdedigen tegen iedere dreiging van Russische of andere zijde.

De premier sprak van het warme welkom dat haar in Saoedi-Arabie ten deel is gevallen en zei meer inzicht te hebben gekregen in het standpunt van Saoedi-Arabie in het Arabische-Israelische geschil. Haar besprekingen met Saoedische leiders noemde zij „vruchtbaar".

Saoedi-Arabie steunt het Europese vredesinitiatief voor het Midden-Oosten. Dit blijkt uit een communique dat dinsdag werd gepubliceerd na afloop van het bezoek van de Britse Premier.

Op Zuidchinese Zee 250 mensen opgepikt

MANILLA — Schepen van de Amerikaanse marine hebben dinsdag in twaalf uur tijds bijna 250 Vietnamese bootvluchtelingen op de Zuidchinese zee opgepikt. Daarmee kwam het totaal van de dit jaar door de zevende vloot geredden op 650.

SU-ambassadeur in Polen positief over situatie

WARSCHAU — De Sovjets zijn ervan "overtuigd" dat de Poolse natie en de Poolse communisten "in staat zullen zijn onder de leiding van de Poolse verenigde arbeiderspartij hun land uit de crisis te krijgen". Dit zei Sovjet-ambassadeur, Boris Aristow, in Polen dinsdag in Warschau bij een concert ter viering van het bestaan gedurende 36 jaar van een Pools-Sovjetverdrag van vriendschap en samenwerking.

Het negende buitengewone congres van deze partij wordt een belangrijke gebeurtenis voor de versterking van de bases van het socialisme (in Polen) en de verdediging van zijn verworvenheden, zo zei Aristow.

Vice-premier Jagielski heeft dinsdag gezegd dat het aanstaande congres van de Arbeiderspartij de overwinning van de vernieuwingspolitiek in Polen met zich mee zal brengen.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse)
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maeyer, Ivar de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J.A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, tel.: 2283 - 3040 kantoor; 3072 huis.
SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curacao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★ ★ ★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 06.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel. 53746; de wacht heeft zuster Mourillon, tel.: 44111; ook te bereiken op pageboy 027-585.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDA BAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: Cerrito, tel.: 35084.

★ ★ ★

DIVERSEN
ANTILLIAANSE SECRETARESSENVER.: 20.00 uur diner-Penthouse Curaçao Plaza Hotel (bekendmaking van Boty en Soty van het jaar).

★ ★ ★

DONDERDAG
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Buena Vista Oost, Buena Vista achter de school

DONDERDAG
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Buen...
Buena Vista achter de school
SSS; 09.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seru Fortuna/Steenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o RK school; 14.00-15.00 uur Brievengat op open veld/Lee Hong restaurant (Cas Cora); 15.00-15.45 uur Zuid Bonam.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Bloody escape* (horror, Engels, boven 18 jaar, fl. 2.50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Murder on the Orient Express* (thriller, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Django* (western, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-

CINE-TRUCK: Hedenavond te Zuid-Bonam en morgenavond te Juan Domingo.

★ ★ ★

TELECURACAO: 16.30 Woody woodpecker; 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 Harvey cartoons; 18.15 e man drechi di Dios; 18.30 telenovela: La venganza; 19.15 deporte tele-8; 19.30 aktualidad; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 Barney Miller; 21.00 The Monte Carlo show (Debby Boone); 22.00 love boat; 23.00 sluiting.

★ ★ ★

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consciensiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag open van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

CHRISTOFFELPARK open voor publiek van 08.00-15.00 uur.

DE TEMPEL: voorstelling (Images of Curaçao) om 10.00, 11.00 en 12.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8099

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO na afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks ook zondag 19.30 uur.
(woensdag)
SECRETARESSENVERENIGING: 20.00 diner-tgv. dag v.d. Secretaressen-Neptune diningroom, Hotel Bonaire (verkiezing boss and Soty of the year).

Wifol-plannen

WILLEMSTAD — De Sintmaartense vakbond Wifol heeft een voorlopige lijst opgesteld van data voor seminars, welke in de komende maanden gehouden moeten worden. Zo meldt het SM-weekblad New Age. De vakbond rekent daarbij wel op medewerking vanuit de gemeenschap doordat de belangstellenden vrij krijgen om deel te nemen. Op de Dag van de arbeid organiseert de Wifol van tien uur 's morgens tot zes uur 's middags een viering in het Simpson bay beach hotel. Er zullen twee bands voor de muziek zorgen.

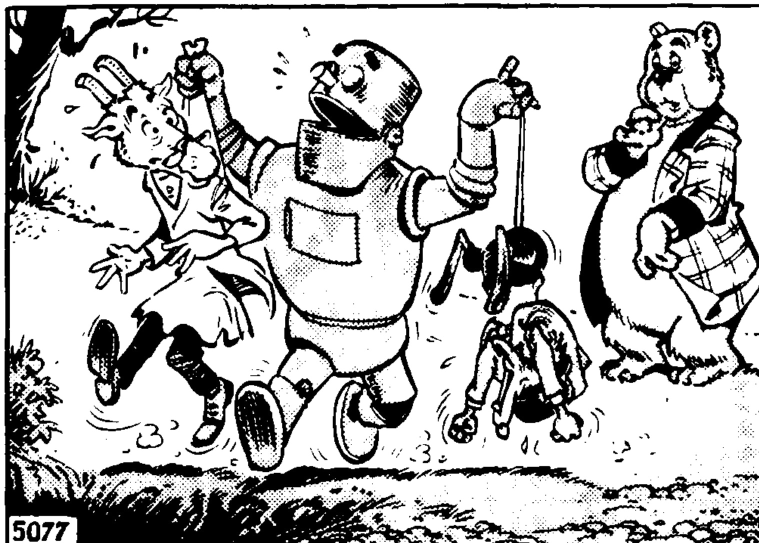
Sint Maartense Lionsclub

PHILIPSBURG — De Sintmaartense Lionsclub heeft zich een nieuw bestuur gekozen tijdens een recente bijeenkomst. Het bestuur ziet er nu als volgt uit: voorzitter Cyril Hazel, eerste VP (vice voorzitter) Raymond Nicholson, tweede VP Henk van de Berg, derde VP Louis Duzanson, secretaris Celeste Beauperthuy, penningmeester Carl Thomas, tailtwister Ben Vlaun, Lion tamer Sidney de Weever, directors Michael Gumbs, Deepak Ramchandani, Jacques Wassenaar en Juan Cito York en afgetreden voorzitter Wally Havertong.

Sintmaartens comite voor Gehandicapten-jaar

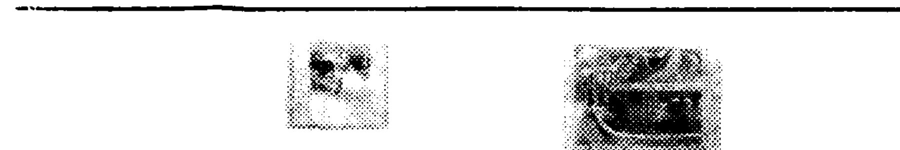
WILLEMSTAD — In verband met het Jaar van de gehandicapten is ook op Sint Maarten door de overheid een comite in het leven geroepen, dat als een van zijn taken heeft gekregen een programma op te zetten voor het BC ten aanzien van een gehandicaptenbeleid. Ook zal het comite aanbevelingen moeten doen hieromtrent en de uitvoering of steun aan het door de overheid goedgekeurde programma op zich nemen.
Het comite bestaat volgens een bericht in het SM weekblad New Age uit voorzitter dokter G. Lobach en de leden de dames E. Baly-Martinus, zuster Basilia, Elaine Gumbs-Vlaun, Alma Fleming en Aislyn Richardson en de heren Reynold Groeneveldt en Errol Larmonie.

Heer Bommel en de Grootdoener



5077 – „Oho!" vermaande professor Sickbock. „Ge gaat te ver, mij waarde! Ik laat mij niet wegzenden als een botterik? Wat denkt ge wel?"
„Hij denkt dat hij alles kan doen. Omdat hij groter is!" riep de heer Verkwil verhit.
Op dat moment viel er een schaduw over het toneeltje en de grond begon zachtjes te dreunen. Het was de robot, die het voetspoor en de gedachten van zijn meester oplettend gevolgd had.
„Weg met jullie!" galmde hij. „Uit mijn ogen, lelijke gifkikkers! Addergebroed!"
En met deze woorden wierp hij de geleerde en de knopenmaker in een aangrenzende greppel.

„Weg!", herhaalde hij. „Uit de ogen. Uit het gezicht. Verdwenen."
„Ja, ja", prevelde heer Ollie, een beetje beklemd. Hij staarde een ogenblik naar het gat, waarboven enkele grasprieten wuifden in de schrale wind en liep toen haastig weg.
„Ik weet het niet", zei hij. „Dit is wel wat ruw aangepakt; je overdrijft alles zo! En misschien ben je wèrkelijk het eigendom van die Verkwil...."
De robot volgde met dreunende passen. Hij had tijd nodig om de dingen te verwerken en daarom verdween hij dan ook zwijgend met heer Bommel over de heuvelrug.
Zodra het dreunen verstild was begon het in de greppel te ritselen en daar verscheen het gelaat van de professor tussen de dorre halmen.
„Ei", prevelde hij; schichtig rondblikkend. „Ik bedenk me daar plotseling dat de gist tien graden in temperatuur moet worden verhoogd.
Als dat niet op tijd gebeurt is de correlatie-proef waardeloos. Gelieve mij dus verder te verontschuldigen; ik heb geen tijd meer om achter uw robot te jagen. Maar als u hem bij mij brengt, zal ik hem voor u corrigeren."





KRALENDIJK— Afgelopen week verbleef op Bonaire prof. L.B.W.- Jonkees, een bekende Nederlandse neus-keel- en oorspecialist. De heer Jongkees werd vergezeld door zijn echtgenote en het echtpaar beleefdheidsbezoek aan gezaghebber A.R.W. Sint Jago. Daarnaast bezocht de specialist ook nog het Sint Franciscus ziekenhuis, terwijl hij ook gesprekken voerde met degenen, die op Bonaire met de medische verzorging zijn belast.
Gedurende het verblijf van prof. Jongkees werd hij rondgeleid door Luigi de Palm van het toeristenbureau Bonaire.
Op de foto prof. Jongkees met zijn echtgenote op bezoek bij gezaghebber Sint Jago.

Project al sinds 72 onderweg

BC participeert in keramiek-industrie

KRALENDIJK— In de laatste eilandsraadsvergadering is met algemene stemmen aangenomen, dat het eilandgebied samen met de Stichting tot Investeringsbevordering op de Nederlandse Antillen (STINA) de Bopec en de zakenman L.D.Gerharts zal deelnemen in de naamloze vennootschap Industria Keremika Boneriano. De opzet van deze keramische industrie dateert reeds van eind 1972 toen een door de Stina uitgezonden deskundige reeds had meegedeeld, dat de monsters Bonairreaanse klei positief waren bevonden voor exploitatie. De Stina zond daarop een deskundige in de persoon van keramist Henk Verberkmoes, docent aan de academie voor Industriele vormgeving te Eindhoven naar het Flamingo eiland.
Verberkmoes: "Het is gebleken, dat met deze klei wel iets te doen is, maar er dient uiteraard wel een markt gevonden te worden. Dat is trouwens de voorwaarde voor een produktie, want zonder afzetgebied kan men niets verkopen. Hier zou men kunnen overgaan tot de vervaardiging van eenvoudig serviesgoed, want tot nu toe wordt dat nog steeds ingevoerd op de Nederlandse Antillen".
Ofschoon de eerste onderzoekingen dus reeds in 1972 gebeurden en men in januari 1973 echt geinteresseerd raakte heeft het tot 1981 geduurd dat er daadwerkelijk een keramische industrie werd opgericht. Dit hangt echter samen met het feit, dat de Stina een instelling is die met Nederlandse regeringssteun pogingen in het werk stelt, om projecten op gang te krijgen. Daarbij stelt de Stina echter één voorwaarde essentieel: aan alle voorwaarden van voorbereiding, het eventueel sturen van deskundigen enz. wordt wel voldaan, als er een duidelijk uitzicht is op commerciele voorzetting van het project.
Inmiddels heeft de overheid zijn inbreng vrijwel gereed: een restauratie van het oude hospitaal door de Dienst Openbare Werken, terwijl de Bopec bij het eerste lustrum van de olie-overslag-terminal een financiele bijdrage heeft gegeven die de komst van de keramische fabriek nog bespoedigde. Momenteel heeft men in dit project een kleine twee ton geinvesteerd waar vijf tot zes mensen een bestaan kunnen vinden met de vervaardiging van een Bonaireaans product. Tot nog toe zal men glazuur moeten invoeren, maar in 1973 merkte Henk Verberkmoes al op, dat er op de Benedenwinden een zeer grote overeenkomst bestaat tussen de daar voorkomende grondstoffen. Aangezien de grondstof voor glazuur op Curacao voorkomt, meent Verberkmoes stellig, dat er ook op Bonaire glazuur gemaakt kan worden. Spoedig zal op Bonaire dus naast de Fundashon Arte y Industria een tweede industrie gevestigd worden die op kunstzinnig en tevens industriele leest geschoeid zal zijn, gerealiseerd door de Bonaireaanse overheid, maar ingeluid door de zakenman L.D.Gerharts, wiens naam verbonden aan deze keramische industrie in het geheel niet zou misstaan.

Minister Statia op RTC

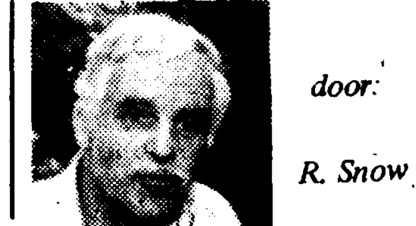
Bezorgd over toekomstige ontwikkelingssamenwerking

KRALENDIJK — Kort na de terugkeer van de Ronde tafel conferentie (R.T.C.) ontstond er een duidelijk meningsverschil tussen minister Statia van Ontwikkelingssamenwerking en het lid van de Bonaireaanse delegatie van de Partido Democratico Boneriano (PDB) S.G. Soliano over de interpretatie van hetgeen minister Statia naar voren bracht tijdens de achtste vergadering betreffende de nieuwe structuur van de ontwikkelingssamenwerking. Het stenografisch verslag geeft daarover duidelijk weer in welke betekenis de woorden van minister Statia moeten worden gehoord.
Minister C.H. Statia: "Ik moet zeggen dat ik bezorgd ben over de toekomstige ontwikkelingen op het vlak van de nieuwe structuur ontwikkelingssamenwerking. Wij hebben immers gehoord dat er meer klachten zullen komen onder meer wanneer er een wijziging zal komen in de structuur betreffende de aanloopkosten. Ook hebben we gehoord dat het ontwikkelingsplafond niet zal worden verhoogd. Dat betekent dat er voor ontwikkeling minder gelden beschikbaar zullen komen. Kabna (Kabinet Ned. Ant Zaken) heeft een nota overhandigd, waarin het standpunt van de gemengde commissie alsmede de stukken van de Tweede Kamer werden aangehaald. In grote lijnen kan ik die standpunten onderschrijven. Er zijn bepaalde afspraken gemaakt, maar toch ben ik door deze nota verrast. Daar zijn namelijk bepaalde punten opgenomen, waarover niet van te voren was besloten. In de nota wordt gesteld, dat het forum van de RTC bij uitstek geschikt lijkt om te komen tot meer concrete afspraken over nieuwe structuren van de ontwikkelingssamenwerking. Ik betwijfel of wij nu of pas in de tweede conferentie tot concrete afspraken moeten komen. In oktober is door vertegenwoordigers van het departement voor Ontwikkelingssamenwerking (OS) overleg gevoerd met Aruba, Curacao en Kabna en daarbij werd overeengekomen dat er een werkstuk aangeboden zou worden, dat in overleg met het eilandgebied en de regering van de NA uitgewerkt zou worden. Ik vind het prematuur over deze zaken nu al een standpunt in te nemen.
Het gaat om de ontwikkeling van onze eilanden. Wij zijn erkentelijk voor de hulp die Nederland biedt in dit kader. Gesteld is dat deze hulp als ondersteuning is bedoeld en op de duur overbodig zal zijn. Om daarnaar te werken en te streven zijn naar mijn mening tijd en ruimte nodig. In die vorm wil ik principieel, d.w.z. in hoofdlijnen enkele van de in de nota aangehaalde passages goedkeuren. De uitwerking van de punten die bestreden worden, wil ik voorlopig uitstellen."
Ten aanzien van het zogenaamde stuwmeer zegt minister Statia dat er in de nota ook wordt gesproken over nieuwe kanalen en communicatiemiddelen. Indien reeds vaststaat, aldus de minister van OS dat dit stuwmeer uitgeput is en er ook reeds vaststaat dat welke projecten niet zijn goedgekeurd en dat er al toezeggingen zijn gedaan t.a.v. projecten die nog moeten worden ingediend, dan gelooft de minister, dat de communicatielijnen bekort kunnen worden.
Minister Statia: "Wij kunnen intern met de eilandgebieden afspreken hoe de communicatielijnen zelfstandiger gemaakt kunnen worden en vereenvoudigd zouden kunnen worden, waarbij toch rekening gehouden wordt met het Statuut en de staatsregeling van de Nederlandse Antillen."
Overigens deelde de heer Statia wel mede, dat zijn bezorgdheid enigszins werd verlicht, toen bleek, dat er een kwijtschelding van de schulden van de Ned. Ant. zou plaatsvinden.

Alice in wonderland

WILLEMSTAD — In Centro pro arte is er vrijdagmiddag om vijf uur een voorstelling van Alice in wonderland door leerlingen van Ecole de danse De Amigoe heeft er al een recensie over dit optreden gepubliceerd. Het verhaal als zodanig is bekend. De kaarten zijn in voorverkoop bij Toko Zuikertuintje, CPA, Boekhandel Van Dorp Otrobanda en bij Ecole de danse.

IN DE KANT LIJN



door: R. Snow

De berichten uit Holland worden met de dag somberder. Sneller dan velen ooit voor mogelijk hielden, stort het welvaartsparadijs ineen. Alhoewel de economische analyses grote verschillen vertonen - sommigen verwachten een opleving over vier jaar, terwijl anderen menen, dat Nederland er slechter voor staat dan welk Europees land ook - de algemene teneur is weinig opwekkend.
Wie deze ontwikkeling uit de verte gadeslaat, valt het op, dat het in zulke situaties te verwachten proces van kritische zelfanalyse nog maar nauwelijks op gang komt. En dat is pas werkelijk zorgwekkend. Het gevaar dat men in de lage alnden een aantal uiteindelijk doodlopende wegen te lang zal blijven volgen, is helaas niet denkbeeldig en daarin schuilt voor de Antillen het gevaar, dat zij zich op hun beurt te lang laten verblinden door wat al lang geen goud meer is.
Velen menen dat het ver doorgevoerde systeem van sociale voorzieningen de belangrijkste oorzaak is van Holland's huidige crisis. Zij hebben daarin oppervlakkig gelijk. Gelijk, omdat cijfers nooit liegen en oppervlakkig, omdat er sprake is van een ietwat ingewikkeld complex van factoren, waarbij de belangrijkste van mentale aard is. Er heeft zich over de Nederlandse samenleving een geest vaardig gemaakt, die uitgaat van 's mensen vermeende rechten met een vrijwel volledige veronachtzaming van het begrip 'voorrecht'. Waar in dit onvolmaakte bestaan voor gestreden, geworsteld, en vooral gewerkt moet worden, is in enkele decennia tot vanzelfsprekend recht verklaard. Het gevolg is, dat de inzet van vele burgers de vorm aanneemt van protest. Het spreekwoord 'veel geschreeuw maar weinig wol' bewijst in deze tijd opnieuw zijn waarheid.
In samenhang met het voorafgaande moet ook de ontstane misvatting over het begrip 'democratie' genoemd worden. Dat mensen het recht hebben hun stem te laten horen, wil nog niet zeggen dat zij ook iets zinnigs te beweren hebben. Vergeet men dat laatste dan is het onherroepelijke gevolg een erosie van respect voor bekwaamheid. Het democratiseringsproces heeft die erosie in niet geringe mate in de hand gewerkt. In vele bedrijven, instellingen en organisaties ervaart men momenteel de verlamming, die uitgaat van de bureacratische overheersing van het georganiseerde onbenul. En dat heeft dan weer tot gevolg, dat steeds minder van de echt bekwamen zich voor leidinggevende fucnties beschikbaar stellcn en velen die zulke posities alsnog bekleden maken zich hoe langer hoe minder druk. Het behoeft weinig betoog dat geen samenleving op zulk een minimum aan ruimte voor initatief en inzicht kan draaien.
Met vele morele waarden is ook het arbeid-ethos sterk gedevalueerd. Er is op angstwekkende wijze sprake van een benauwde betrokkenheid op het eigen individuele bestaan. Verantwoordelijkheidsgevoelens voor het grotere geheel zijn zeldzaam geworden. Werken is een noodzakelijk kwaad, dat bovendien door de eerdergenoemde 'rechten' met een minimum aan uren en een maximum aan voorzieningen tot een vluchtig tijdverdrijf is teruggebracht. Dit sombere maar geenszins overtrokken beeld schrijft een waarschuwing op de wand van onze samenleving, die ondanks alle pogingen tot eigen identiteit maar al te gauw geneigd is om wat uit Nederland aanwaait als de laatste waarheid te aanvaarden. Een gewaarschuwde samenleving, geldt net als de spreekwoordelijke man, voor twee.

MINISTER PRESENTEERT PROJECT AAN STATEN

Middels nieuwe acte Ofir Curaçao NV

Teruggave 1,5 miljoen dollar is verzekerd

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering heeft zich na lang onderhandelen gistermiddag formeel verzekerd van teruggave van 1,5 miljoen dollar die eerder via de Centrale Bank was gestoken in de firma Ofir Curacao NV voor het munten-project "Queen of Saba". Hiervan heeft de regering 1,3 miljoen reeds binnen, terwijl de rest binnen dertig dagen wordt teruggestort.

Het plan voor het gouden munststuk als wettig internationaal betaalmiddel wordt afhankelijk van de beslissing van de ministerraad en de Staten voortgezet met deelname van de regering via het departement van Financien; en niet meer via de Centrale Bank.

De onderhandelingen tussen de Antilliaanse autoriteiten en vertegenwoordigers van Ofir Curacao hebben gistermiddag geresulteerd in een nieuwe notariele acte, waarmee de eerste acte van 20 februari dit jaar - voor deelname van de Centrale Bank in de NV - ongedaan werd gemaakt. Voor de Centrale Bank tekende secretaris en waarnemend directeur drs Rob Braumuller; voor Ofir Curacao de directeuren Ted Veenendaal en Juancho Evertsz, terwijl de getuigen waren drs Jos Buis, waarnemend directeur van het departement van Financien en mr Jan Voortbraak van het departement Juridische en Algemene zaken (JAZ). Bij deze besprekingen was minister drs Marco de Castro als politiek verantwoordelijke ook direct betrokken.

STATUS

In de oorspronkelijke koop-acte van februari werd afgesproken dat de Centrale Bank honderd aandelen koopt van 15.000 dollar per stuk hetgeen het totale bedrag brengt op 1,5 miljoen dollar. De nominale (reele) waarde was echter 1000 dollar per stuk. De waarde zou pas stijgen op het moment dat de regering besluit aan het muntstuk de status van wettig betaalmiddel te geven. Omdat dit moment niet was afgewacht, voelde de regering zich in de maling genomen **Het werd dus zaak om dit teveel betaalde terug te krijgen.**

Minister De Castro bevestigde desgevraagd dat dit uiteindelijk gelukt is. De partijen hebben de eerste acte nietig verklaard door ondertekening van een nieuwe acte. Van het totale bedrag is gistermiddag om half drie 1,3 miljoen dollar contant terugbetaald aan de Bank. Ofir Curacao heeft ook een schuldbekentenis getekend voor de resterende twee ton met daaraan gekoppeld verplichting om deze binnen dertig dagen te voldoen. Als extra waarborg heeft Ofir-directeur Veenendaal zich garant gesteld voor deze laatste aflossing. "Hiermee zijn we weer aangeland bij de thuisplaat", verduidelijkte minister De Castro. "Wij hebben hiermee gecorrigeerd wat fout was gegaan".

STRAFBAAR

Een probleem met dit geld was dat het door Ofir via de ABN al was overgemaakt naar New York. Nederland bleek dat Ofir voor deze deviezen-export geen vergunning had gekregen van de Centrale Bank en daarmee strafbaar was volgens de wet daarop. Om deze reden werd dit geld weer teruggehaald uit New York. Op dat moment heeft de Centrale Bank een conservatoir beslag laten leggen op dit geld om te vermijden dat het opnieuw zou verdwijnen. Gisteren liep de termijn voor dit beslag af en moest de regering besluiten of tot een rechtszaak overgegaan zou worden. Met de ondertekening van de acte is het beslag ook automatisch opgeheven.

Hij erkende dat deelname van de Centrale Bank in het project tegen de Bank-statuten in is gegaan. Evenzeer gaf hij toe dat waarnemend directeur Braumuller onzorgvuldig heeft gehandeld. Deze kwestie heeft, zo dacht hij, niet zozeer op de Bank alswel op het functioneren van Braumuller een slechte indruk achtergelaten. Gelijkertijd toonde hij begrip voor de situatie van drs Braumuller die er amper vier maanden zit als waarnemend directeur. Bovendien is hij er gekomen als Antilliaan tegen de wens van enkele commissarissen van de Bank en tot grote afgunst van enkele Nederlandse employees op de Bank, wat de werksfeer niet bevorderd heeft.

SCHORSING

De minister zei in het verlengde hiervan dat er een voorstel is binnengekomen van de Raad van Commissarissen voor ontslag van de heer Braumuller en aanstelling als directeur van drs Henk Beers, momenteel hoofd van de Studie-dienst bij de Bank, waar deze al geruime tijd werkzaam is. De Castro beloofde dat tegen drs Braumuller te zijnertijd geijkte maatregelen genomen zullen worden voor zijn verkeerde optreden. Zelf dacht hij meer aan hooguit een schorsing of zo. En dat Braumuller toch betrokken is geweest bij de jongste onderhandelingen is juist bedoeld geweest om hem te laten meehelpen wat van zijn eigen fouten recht te trekken. Over de opvulling van de vacature van directeur valt volgens de bewindsman nog niets te zeggen. Er is afgesproken met de VHO dat voor deze functies een open sollicitatie plaats vindt, die spoedig van start kan gaan. Per augustus komt die positie pas vrij na het ingaan van het ontslag van directeur Jan van Delden. De minister ontkende dat Braumuller al was aangewezen als opvolger voor Van Delden.

Voor woensdagmorgen half tien is een vergadering gepland van de minister met de Staten en waarin volledige opening van zaken zal worden verstrekt over het verloop van het project. Gelijkertijd zal de Staten gevraagd worden wat gedacht wordt van deelname in het project in de vorm van 100 aandelen ter waarde van elk 1000 dollar. Ook de ministerraad moet daar zijn fiat aan geven.

JOSEPH LUNS

De bewindsman legde desgevraagd uit dat voor de uitgifte van munten normaal de beslissing van de minister in een landsbesluit voldoende is. In dat geval wordt ook gebruik gemaakt van "derden", omdat de Centrale Bank niet over de nodige know-how en middelen beschikt. Overigens is in dat soort gevallen de commissie voor die derden vrij gering en de baten voor de Centrale Bank verhoudingsgewijs veel groter. Maar in het specifieke geval van "Queen of Saba" is een directe financiele deelname van de regering aan de orde, het betreft geen eenmalige uitgifte en de munt zal op mondiale schaal worden gedistribueerd in tegenstelling tot de eerdere Bank-munten die vooral in Nederland en de Antillen te koop werden aangeboden. Mogelijk dat in de Statenvergadering ook de doelgerichte vragen van het NVP-lid Gilbert de Paula worden beantwoord.

Uit goede bron werd bevestiging gekregen van het feit dat ook NAVO-secretaris generaal Joseph Luns direct aandeelhouder is van Ofir Curacao NV. (met drie aandelen) Zijn zoon H.A.J. Luns was aanvankelijk directeur van deze NV, maar heeft zijn directeursschap ingeruild voor commissaris. Hij is wel nog directeur van Ofir Export BV in Nederland, de moedermaatschappij van Ofir Curacao NV. Drs Braumuller is na de laatste ontwikkelingen geen commissaris meer van Ofir Curacao NV.

NAVO-secretaris-generaal Joseph Luns aandeelhouder

Novela i mas novela

WILLEMSTAD — Na het doorslaand succes van de novela "Los Ricos Tambien lloran" is TeleCuracao met een nieuwe serie voor de dag gekomen. Niet gedoeld wordt op "La Venganza", maar op "La opinion di Juancho". Daarin geeft oud-premier Juancho Evertsz op grond van een lezing voor Inforsic zijn ideeen prijs over politieke ontwikkelingen. Het meest grappige van deze serie is wel dat het dagelijks even na achten gepresenteerd wordt in de nieuwsuitzending van Noticiero Tele-Ocho. Mis daarom ook de volgende episode niet uit de reeks via TeleCuracao die een abonnement lijkt te hebben op dit soort specialiteiten.

Meningsverschil over overtime bij Kodela

WILLEMSTAD — De vakbond UWGE zal juridische advies inwinnen om na te gaan of de versie van de Kodela-directie juist is dat het Kodela-personeel verplicht is overtime te werken. De bond deelt die mening niet.

Zoals bekend weigert het Kodela-personeel al dagen om overtime te werken bij het bedrijf, wat mag worden beschouwd als een stiptheidsaktie, om druk uit te oefenen tijdens de cao-onderhandelingen. Die waren vastgelopen nadat de directie van de electriciteitsmaatschappij niet wilde ingaan op de cao-eisen van de UWGE.

De landsbemiddelaar werd daarop ingeschakeld terwijl een groot aantal Kodela-werknemers zich ziek meldde. Gisteren werd in aanwezigheid van landsbemiddelaar mr E. Karel de cao-bespreking voortgezet. De nieuwe start noemde hij zelf bemoedigend en legde uit dat er nu gezocht wordt naar een concensus bij de interpretatie van de overtime-clausule. Volgens de Kodela-directie is het personeel verplicht overtime te werken - indien de persoonlijke omstandigheden dat toelaten- aangezien het gaat om een maatschappij die verplicht is om te leveren aan de gemeenschap.

De bond meent van niet en zal hierover juridisch advies inwinnen op grond waarvan wellicht een tijdelijke concensus kan worden bereikt en het personeel kan worden overgehaald de huidige "aktie" te beeindigen. De besprekingen worden morgen voortgezet.



WILLEMSTAD — De Nederlandse vertegenwoordiger op de Antillen drs Ben van der Wolff heeft de overeenkomst getekend voor medefinanciering van een voorlichtingsprogramma van de Scefa, het scholingsinstituut van de vakcentrale AVVC. In dat programma zal de historie van Curacao, gezien door de bril van de werknemers-klasse, worden uitgebeeld. Voor de Scefa ondertekende voorzitter W. Francisca de financieringsovereenkomst in het bijzijn van diverse vakbondsleiders.

Ondanks problemen tussen bonden

Toch gezamenlijke viering Arbeidsdag

WILLEMSTAD — Ondanks de interne problemen hebben de vakbonden van Curacao gisteren alsnog besloten traditiegetrouw de Dag van de Arbeid op 1 mei, gezamenlijk te herdenken. Evenals voorgaande jaren zal ook dit jaar een mars worden gehouden naar het Wilhelminaplein.

Zoals bekend laaien de problemen tussen vooral de twee vakcentrales, de AVVC en de CGTC, steeds frequenter op. Vanwege die problemen is het de afgelopen jaren onder meer niet gelukt om de Kamer van Vakbonden officieel op te richten op een Dag van de Arbeid. Anders dan voorgaande jaren is die oprichting dit jaar ook niet als zodanig aangekondigd.

De laatste problemen tussen de bonden deden zich voor tijdens de "gezamenlijke aktie" van de vakbonden die wilden protesteren tegen de gang van zaken rond de COT-belasting. De terugtrekking van de CGTC leidde tot felle kritiek van de overige bonden, die de CGTC ervan verdenken de officiele oprichting van de Kamer van Vakbonden tegen te werken. Daarom ook bestaat er enige reserve bij die bondsleiders om gezamenlijke akties te voeren met de CGTC.

Gisteren is echter besloten om toch maar de Arbeidsdag tesamen te vieren.

Dit jaar zal er een oecumenische dienst worden gehouden in de kerk van Santa Familia waarna de vakbondsleden een mars houden tot aan het Wilhelminaplein.

Daar zullen de CGTC, de AVVC en de onafhankelijke bonden het woord voeren terwijl de gezaghebber namens het eilandgebied en de minister van arbeidszaken namens de centrale regering als gastsprekers zullen worden uitgenodigd. Het is niet bekend of ook de vrouwenbeweging zal worden uitgenodigd.

De manifestatie zal omstreeks 12 uur 's middags zijn afgelopen waarna elke bond voor haar eigen leden aktiviteiten kan organiseren.

Begroting in mei eilandsraad

WILLEMSTAD — De openbare behandeling van de Curacaose begroting voor 1981 begint op maandag 11 mei. Zo meldt de PR-afdeling van het eilandgebied.

Rekenkamer wil directe toezending jaarstukken

WILLEMSTAD — De Algemene Rekenkamer wil niet steeds moeten zeuren om jaarverslagen en accountantsrapporten van overheidsinstellingen te krijgen. In plaats daarvan moeten deze instanties worden verplicht hun documenten rechtstreeks aan de Kamer over te leggen, althans dat wordt voorgesteld in een brief aan premier Don Martina. De Kamer doet overigens ook gelijk bij de Staten, waarvoor het een controlerende functie bekleedt, beklag van de late verstrekking van vereiste jaarstukken van vennootschappen en stichtingen van de overheid. Wettelijk zijn deze instellingen verplicht deze stukken aan de Rekenkamer over te leggen. Maar in de regel komt het erop neer dat de Kamer er steeds zelf om moet vragen. Dat houdt de toenemende werkzaamheden op dit vlak erg op. Het verzoek aan de centrale regering luidt dan ook deze instanties op te dragen hun documentatie aan de Kamer te doen toekomen op het moment dat zij gereed zijn. Controlerende lichamen als accountants-bureau's zouden naar de mening van de Rekenkamer rechtstreeks aan de Algemene Rekenkamer moeten rapporteren.

Volgende maand beslissing over Kamer

Felle debatten binnen bonden over CGTC-houding

WILLEMSTAD — Secretaris generaal van de CGTC Erwin Koense heeft gisteren, anders dan aanvankelijk was aangekondigd, geweigerd rekenschap af te leggen aan de Kamer van Vakbonden over de abrupte CGTC-beslissing niet deel te nemen aan de bondsmanifestatie tegen Shell/Cot de vorige maand. Dit leidde tot heftige debatten binnen de Kamer van Vakbonden gisteren.

De Curacaose bondsleiders kwamen gisteren bijeen om de mogelijkheden te bespreken van een gezamenlijke viering van Arbeidsdag op 1 mei. Echter waren diverse vakbondsleiders van plan om de CGTC-vertegenwoordiging aan de tand te voelen over de beslissing van de vakcentrale om van deelname af te zien aan de bondsmanifestatie van 25 maart tegen de gevolgen van het vonnis in de COT-belastingzaak. Hoewel de CGTC toen wel betrokken was bij de voorbereidingen van die manifestatie, werd op de valreep besloten dat de centrale niet zou deelnemen. Hoewel Erwin Koense reeds was aangekondigd als spreker tijdens die manifestatie, verscheen hij niet.

Oscar Semerel van de Horecaf welke bond is aangesloten bij de CGTC fungeerde bij die gelegenheid wel als ceremoniemeester en verklaarde toen onomwonden aan de Amigoe principieel achter de bondsmanifestatie te staan. Hij wist toen niet op grond waarvan het CGTC-bestuur een andersluidende beslissing had genomen.

Secretaris generaal Erwin Koense zelf wilde daarover niets verklaren en zei slechts dat het een bestuursbeslissing betrof (die dus anders uitviel dan de toezeggingen van de CGTC-vertegenwoordigers in de Kamer van vakbonden). Koense liet verder weten dat de CGTC te zijner tijd het een en ander zou uitleggen aan de Kamer van Vakbonden.

Dat weigerde hij gisteren echter te doen en argumenteerde dat het een interne aangelegenheid betrof van het CGTC-bestuur.

De CGTC-houding is niet in goede aarde gevallen bij diverse vakbondsleiders die de vorige maand reeds publiekelijk kritiek uitoefenden op die vakcentrale. Zij menen dat de centrale haar gepropageerde "eenheid van akties" zelf ondergraaft, door steeds moeilijkheden op te werpen.

Gisteren werd dan ook besloten om de volgende maand een definitief besluit te nemen inzake de oprichting van de Kamer van Vakbonden naar het model zoals laatstelijk is voorgesteld door de PWFC. Het is niet bekend welk standpunt de CGTC hierin zal nemen omdat de bij de CLAT aangesloten vakcentrale al meerdere malen het CLAT-standpunt heeft herhaald dat een organisatorische samenwerking onmogelijk is. Het PWFC-voorstel stelt die organisatorische eenheid uit voor drie jaar. In die tussentijd zal een eenheid van aktie moeten plaatshebben, conform de ideeen van de CGTC. Daarna moeten de bonden wel definitief beslissen, vindt de PWFC.

"Machtsmisbruik" minister Eisden

Mr. Jan Schoop vecht ontslag in brief aan

WILLEMSTAD — Mr Jan Schoop vecht een beslissing van minister Jules Eisden van Sociale zaken en Arbeid aan dat hij per 27 februari is ontslagen als arbeidscontractant op het departement van Sociale zaken. Hij beschuldigt de bewindsman van machtsmisbruik en verwijt het hoofd van het Centraal Bureau Personeelszaken mr E.Sasso "chicane".

Mr Schoop kreeg naar zijn zeggen per 1 januari vorig jaar niet de hem rechtens de overheidsbepalingen toekomende periodieke verhoging. Hij trachtte zijn recht te verhalen bij de afdeling Personeelszaken, maar kreeg nul op het request. Herhaalde pogingen om deze verhoging toch te krijgen, liepen eveneens schipbreuk. Het daaraan gekoppelde vakantie-geld heeft de heer Schoop als gevolg daarvan ook moeten missen.

> Mr Schoop vangt zijn protest-brief aan de centrale regering met een eigen citaat aan: "Een goed jurist kan een zegen van God zijn voor de samenleving, terwijl een meester in de rechten die het recht niet meester is een godvergeten instrument des duivels kan zijn in de handen van godtergende politici zonder scrupules, die het belang van de macht in de plaats van het beginsel van de heerschappij van de wet stellen".

Kritiek heeft hij op minister Eisden wanneer die hem eerst laat weten per brief van 24 september vorig jaar dat zijn contract op 27 februari dit jaar afloopt en niet wordt verlengd. Vóór die tijd moet de heer Schoop zijn resterende vakantiedagen opnemen. Als blijkt dat die dagen niet worden opgenomen, stuurt de bewindsman hem een nieuwe brief op 22 januari. Daarin wordt vermeld dat zijn vakantie-dagen inmiddels zijn ingegaan en afgelopen op 27 februari, zijn laatste werkdag Dit noemt Schoop "een ongerustheid"verwekkend gedragspatroon" van de minister. Volgens hem kan die hem niet vakantie-dagen opleggen. Hij rekent voor vanaf 27 februari tot aan eind september dit jaar vakantie-dagen tegoed te hebben.

Maar over dit aantal van totaal 138 vakantie-dagen is hij eerder al verwikkeld geraakt in een geschil met mr Sasso. Gevolg was in elk geval dat mr Schoop eind vorige maand geen salaris meer heeft geind van de overheid. Overigens heeft hij een regeling weten te treffen met het departement van Financien, omdat was nagelaten over twee jaar pensioen-premie ter waarde van 903 gulden af te dragen.

"Misnoegd en verontwaardigd" is de heer Schoop over de hem toebedeelde behandeling van overheidszijde. De bewindsman zou zijn macht misbruikt hebben en het beginsel van de rechtsstaat met voeten hebben betreden. "Immers, in een rechtsstaat zijn ook de overheid en haar organen gebonden aan het recht", voegt hij er aan toe.

Dit protest wordt ter kennis van de regering gesteld om te vermijden dat naderhand onbekendheid met het geval wordt geveinsd. Er wordt meteen het verzoek aan toegevoegd om hem alles te verlenen en uit te betalen waarop hij recht meent te hebben. Copieën van deze brief zijn gestuurd naar premier Don Martina, de Staten en de Vereniging Hogere Overheidsdienaren (VHO).

Literaire workshop

WILLEMSTAD — In het Cultureel centrum Bolivar y Bello wordt binnenkort een literair workshop gehouden. Genoemd centrum is een Antilliaans-Venezolaans project.

Minnelijke schikking voor gerecht

Radio Caribe bereid tot rectificatie

WILLEMSTAD — Radio Caribe is bereid uit zichzelf een uitgezonden bericht over premier Don Martina.s vermeende contacten met Cuba op grond van een verkeerd geadministreerd telegram te rectificeren. Over de tekst voor deze rechtzetting, die drie dagen achter elkaar zal worden voorgelezen, zullen de advocaten van beide partijen nog overleg voeren.

Advocaat mr Johnny Hellmund van Radio Caribe liet gistermiddag voor rechter mr Peter Lampe weten dat directeur Carl Heilegger altijd bereid is geweest om een rectificatie te plaatsen voor het bewuste bericht dat — dankzij de nauwe banden met het dagblad Nobo — via dat radiostation is omgeroepen. De heer Martina is daarvoor zelfs zendtijd aangeboden.

De heer Martina wil echter een duidelijke rechtzetting van het bericht waardoor hij zich voelt aangetast in goede naam en eer. In het geding tegen Nobo heeft de rechter de premier al in gelijk gesteld.

De heer Hellmund maakte geen bezwaar tegen de uitzending drie achtereenvolgende dagen van een redelijke rectificatie. Maar een voorstel voor de tekst daarvoor van de kant van de heer Martina kon hij niet alszodanig accepteren. Voor de rechter kwamen de advocaten Hellmund en mr E.Promes overeen daarover te praten. De rectificatie werd daardoor in de vorm van een minnelijke schikking geregeld. Niet bekend is nog wanneer begonnen wordt met het bericht in de nieuwsuitzending van 's middags te rectificeren. Mr Hellmund verklaarde zelf dat als Radio Caribe dit zou nalaten er altijd nog gelegenheid bestaat om een rechterlijke uitspraak te eisen.

Nog niet opgelost is de vraag wie voor de kosten van het geding moet opdraaien.

Het voorstel van mr Hellmund is dat ieder zijn eigen kosten draagt. Op dat punt zal rechter Lampe maandagmorgen om half negen uitspraak doen.

Het dagblad Nobo is inmiddels tegen het rechterlijk vonnis in beroep gegaan. Dat neemt niet weg dat uiterlijk vandaag de rectificatie geplaatst moet worden op straffe van een dwangsom van tien mille per dag dat het wordt nagelaten.

Statenleden in overleg met BC

Eigen tv-plant te duur voor Bonaire

WILLEMSTAD — Een eigen tv-plant voor Bonaire is te kostbaar geacht door het Bonaireaanse bestuurscollege. Maar daarom wordt nu gewerkt aan het idee om er een presentatie-studio te bouwen waar Bonaireaanse producties kunnen worden opgenomen en dan naderhand uitgezonden via TeleCuracao. Dat bleek uit een onderhoud dat enkele Statenleden hebben gehad met het Bonaireaanse BC.

De Staten-commissie bereidt zich voor op het interparlementaire contact eind van dit jaar in Den Haag met de leden van de Eerste en Tweede Kamer en voert in het kader daarvan besprekingen met de diverse bestuurscolleges. Het Bonaireaanse Statenlid Rudy "Ruman" Ellis van de regeringspartij UPB zat de vergadering voor.

Behalve het tv-plan wordt gewerkt aan een geheel nieuwe water- en electriciteitsplant die gedreven zal worden op alternatieve energie. Op die manier wordt gehoopt de steeds stijgende energie-prijzen wat te drukken voor de Bonaireaanse bevolking. Met dit bedrag is een investering gemoeid van 36 miljoen gulden en de uitvoering ervan zal zes jaar duren.

Voor een verbetering van het wegennet is acht miljoen gulden nodig. Voor het openbare transport moeten er twee grote en een kleine bus worden aangeschaft. Een eigen hotelvakschool staat ook op het wensenlijstje naast uitbreiding van de telefoonfaciliteiten, een nieuw abbatoir en de bouw van industriehallen. De parlementariers kregen diverse documenten over deze projecten aangeboden.

Er werd een bezoek gebracht aan het volkswoning-project Amboina dat al ver gevorderd is. De opening van een nieuw restaurant werd bijgewoond en collega-parlementarier Ellis verschafte de delegatie overal de nodige toelichting.

In mei bezoekt deze kleine Staten-delegatie de Bovenwinden.

KATHERINE ANN O'Conner van Curacao was een der 85 studenten van het St Leo College in Florida aan het zogenaamde award dinner, met als sponsor de Gamma alpha honor society. Om daarvoor in aanmerking te komen moet men aan bepaalde eisen voldoen. De Curacaose studeert Business management en is oud studente van het MIL.







STATIA— Voor het seminar over landbouw-cooperaties op Sint Eustatius bestond de nodige belangstelling. De foto's geven een beeld van de op die dag ontwikkelde activiteiten zoals het planten van een mangoboom door minister Statia.

Initiatief Farmers-organisatie in goede aarde gevallen

Landbouw-cooperatie-seminar op Sint Eustatius geslaagd

SINT EUSTATIUS — Op initiatief van de Statia Farmers Cooperative is er een seminaar gehouden over cooperatieven, landbouwcooperatieven en de land- en tuinbouwmogelijkheden op St Eustatius. De opening van het seminaar werd verricht door minister Statia in het Statiaanse Community Centre. Het seminaar stond onder leiding van de heer Clifton Berkel, voorzitter van de Statia farmers co-operative, een nog jonge cooperatie die Statius land- en tuinbouw wil bevorderen.

Er was een goede opkomst van Statiaanse boeren, die zich konden laten voorlichten door ir Moenir Alam en dr Calmes aangaande cooperaties, beiden zijn experts op dit gebied, ir Winkel lichtte hen voor omtrent druppel-irrigatie en de tuinbouwexpert voor Saba en St Eustatius Lou Spijker gaf een uiteenzetting over de land- en tuinbouwmogelijkheden op St. Eustatius.

De leerlingen van de zesde klas van de openbare Gov De Graaffschool woonden de lezing bij over de Statiaanse situatie. Minister Statia apprecieerde dit erg, getuige zijn speciale toespraak tot deze jongeren, in het Nederlands, omdat deze leerlingen deze taal moeten kunnen gebruiken bij hun voortgezette studies. Minister Statia wees hen op het belang van land- en tuinbouw en moedigde hen aan hard te werken aan hun eigen toekomst en dat van Statius, waarvoor zij belangrijk kunnen worden wanneer zij, na beeindiging van opleiding, terugkeren naar hun geboorte-eiland.

In de middag gaf ir Winkel een demonstratie in drip irrigation in de Statiaanse proeftuin. Ook hiervoor was een goede belangstelling. De goede effecten van dit systeem, vooral ook toepasselijk voor Statius, kwamen duidelijk naar voren.

Aan het eind van de middag verzamelden de belangstellenden zich op Steward, een stuk grond dat voor het Statiaanse gouvernement bischikbaar gesteld is aan de cooperatie. Verschillende sprekers gaven daar hun goede wensen aan de Statia farmers co-operative - keurig "ingepraat" door mevrouw Leonie Brown die als ceremoniemeesteres optrad. Voor deze gelegenheid was ook gezaghebber Pandt overgekomen. Aan minister Statia viel de eer te beurt een mangoboom te planten. Hij gaf zijn kunnen op landbouwgebied duidelijk te kennen: de boom werd door een expert geplant. De geplante boom is een symbool van groei: van land- en tuinbouwmogelijkheden op Statius en van het cooperatieve idee dat op Statius begonnen is.

Een zeer succesvolle dag. Land- en tuinbouw stonden centraal in Statius verleden. Stimulering ervan verdient alle medewerking, omdat het mogelijk is en opdat het goede perspectieven geeft voor het eiland. Maar alleen in cooperatie met Statianen onderling en met hulp van buiten. Hulp van buiten was er: in de personen die voorlichting gaven maar vooral ook in de persoon van de minister: hij beloofde zich in te willen zetten een D 4 bulldozer voor de cooperatie te doen verkrijgen! Dit omdat hij zo onder de indruk was van het verrichte werk van de Statiaanse cooperatie.

Het seminaar heeft duidelijk zin gehad. Een pluim op de hoed van de Statia farmers co-operative, in de persoon van diens voorzitter de heer Clifton Berkel.

CFW-voorlichting over sociaal fonds

WILLEMSTAD— Donderdag avond om half acht zal het bestuur van de CFW voor belangstellenden te Bandabou een voorlichtingsavond houden over de sociale voorzieningen van het Sociaal Fonds voor bouwvakkers.

Zoals bekend vallen daaronder een Pensioenfonds, de ziekteregeling voor gezinsleden, een scholingsfonds en een vakantiefonds, conform de cao die de vakbond CFW heeft gesloten met de Curaçaose Aannemersbond ten behoeve van de bouwvakkers. De voorlichtingsavond wordt gehouden in het gebouw van de C.U. San Pedro te Ascencion.

Caribbean Conservation Association:

Milieu-atlassen van Benedenwinden klaar

WILLEMSTAD — De voorlopige milieu-atlassen van de drie Benedenwindse eilanden zijn dezer dagen klaar gekomen en aan de minister voor Ontwikkellingssamenwerking C.H.Statia aangeboden. In de loop van dit jaar komen ook volgens verwachting de atlassen klaar voor de drie Bovenwindse eilanden. Het gaat alles bij elkaar om een serie van atlassen van niet minder dan 25 verschillende Caribische eilanden, samengesteld door de Caribbean conservation association (CCA). Het zijn voorlopige atlassen welke de prikkel moeten geven tot het verrichten van verder onderzoek dat zal moeten leiden tot definitieve atlassen. De voorlopige atlassen zijn van betekenis voor alle instanties welke betrokken zijn bij natuurbeheer, recreatie en ruimtelijke ordening. De samenstelling van de atlassen werd mogelijk doordat het CARMABI over de noodzakelijke gegevens bleek te beschikken.

De CCA besloot in 1979 gegevens met betrekking tot natuurbeheer te verzamelen van de eilanden van de Kleine Antillen. Oorspronkelijk zouden de Nederlandse Antillen er niet bij betrokken worden, aangezien men dacht dit te veel tijd en geld zou gaan kosten. Maar toen de CCA van CARMABI vernam dat de meeste gegevens reeds voorhanden waren, werden ook onze eilanden in het project opgenomen. Dr. Walter L. Bakhuis (thans directeur van CARMABI) werd belast met het verzamelen van de gegevens van de eilanden Aruba, Bonaire en Curacao.

De gegevens van alle eilanden van de Kleine Antillen zullen in gestandardiseerde vorm verwerkt worden in atlassen die voor elk eiland gelijksoortige informatie bevatten. Voor elk eiland wordt een atlas gemaakt en elke kaart daarvan belicht een relevant aspect, zoals bijvoorbeeld "land use capability", endangered and locally important species", "pollution", enz. enz.

De atlassen bestaan uit 18 kaarten, waarvan de laatste een samenvatting geeft in de vorm van aanbevelingen ("Areas recommended for special treatment).

De atlassen van Aruba, Bonaire en Curacao werden door Allen Putney en Walter Bakhuis officiel overhandigd aan de minister. Deze sprak zijn waardering uit voor het feit dat het project ook deze eilanden omvatte en benadrukte het belang van projecten op het gebied van natuurbeheer en vooral voor Bonaire.

De heer Putney, die de CCA vertegenwoordigt, verwacht dat in de loop van dit jaar de atlassen van alle 25 eilanden gereed zullen komen. Deze atlassen vormen dan samen een overzicht van de prioriteiten op het gebied van natuurbehoud van de Kleine Antillen.

DE CONSTRUCTIE van het nieuwe complex van boekhandel Mensing (voorheen Mensing Strada) is in het stadium aangeland dat er gedacht wordt aan spantenbier. Vrijdagmiddag om half vier wordt het hoogtepunt bereikt. Het nieuwe gebouw van deze boekhandel (die op 25 april 1979 afbrandde) komt langs de Schottegatweg Oost in de wijk Rooi Catootje.

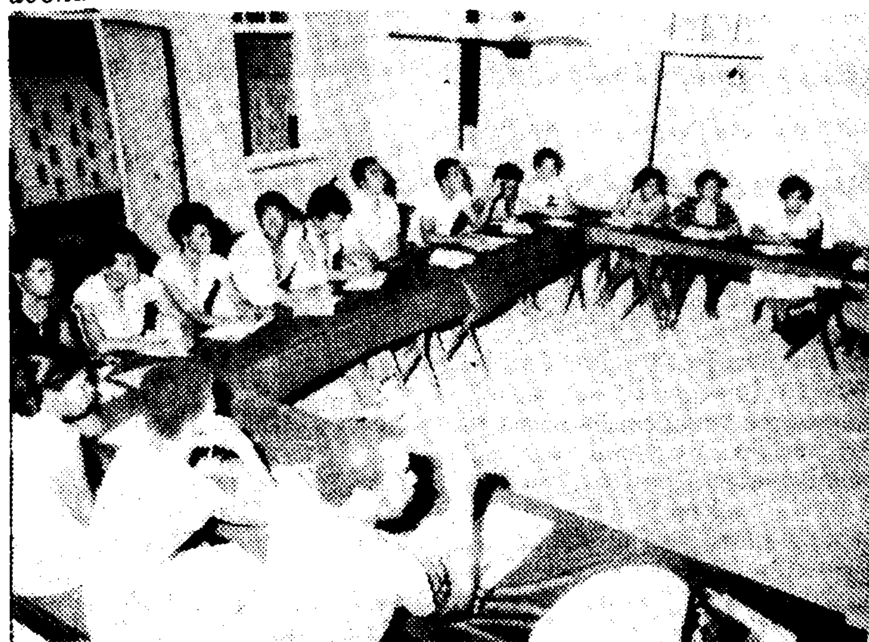
Reorganisatie eilands-administratie

WILLEMSTAD — Het Curacaose Bestuurscollege heeft deze maand twee bijeenkomsten gehad met de chefs van de eilandsdiensten in verband met de reorganisatie van de overheidsadministratie. Al geruime tijd analiseert een Nederlands instituut het functioneren van de overheidsdiensten en afdelingen, met als doel een betere manier te vinden. Omdat het personeelsaspect hierbij belangrijk is gaat het BC binnenkort aan tafel zitten met de vakbonden voor overheidspersoneel over deze materie.

In Kudawecha-zaak geen beslissing

ORANJESTAD — In het kort geding van het eilandgebied Aruba tegen de Santa Marta chickenfarm te Kudawecha, besloot de rechter vanmorgen de vordering van het eilandgebied (ontruiming van de farm) aan te houden. Dit geldt op de feitelijke overwegingen en uit hetgeen partijen zijn overeengekomen en afgesproken. Iedere beslissing wordt aangehouden en eventuele voortzetting van de zaak zal op 5 juni om 9 uur geschieden.

WILLEMSTAD — De eerste cursus voor volksonderwijs (Servicio de educacion popular, SEP) in Jandoret is een succes geweest. Elke avond kwam een gemengd samengestelde groep bijeen onder leiding van Carlos Duran, die in het verleden actief is geweest in de vakbeweging in Uruguay en elders en die via de Movemento obrero di accion catolica (MOAC) in aanraking kwam met de SEP-gedachte. Kern daarvan is dat de deelnemers zich bewust worden van de situatie waarin zij leven, de oorzaken daarvan en de mogelijkheden om daarin verandering te brengen. Het idee voor een dergelijke cursus in Jandoret kwam op toen Margriet Ignacia recentelijk in Panama en bijeenkomst bijwoonde van vakbondsleiders en SEP-mensen. Zij was daar aanwezig als secretaresse van de jongerengroep Jandoret Mohuja. De foto werd genomen tijdens een der cursus avonden.



Vooruitzichten voor regenrijk 1981

April uitschieter in registratie neerslag

WILLEMSTAD — De regenval over deze maand is beslist een uitschieter voor april, die normaal gekenschetst wordt als de droogste maand van het jaar voor de Benedenwindse eilanden. Maar of al het record van 1967 voor het hele eiland is gebroken, valt pas eind van de maand te bezien.

Tot gisteravond werd op het internationale vliegveld van Curaçao een regenval van 78.9 mm geregistreerd. Voor de luchthaven is dit getal een record dat teruggaat tot 1967 in de meteo-geschiedenis. In 1935 is begonnen met de registratie.

Maar of er in deze afgelopen tien dagen ook een record aan hemelwater is neergekomen voor de maand april voor wat betreft het hele eiland is nog niet duidelijk. Het maximale april-gemiddelde tot nu toe is geregistreerd in 1967 voor heel Curaçao op 114 mm. Niet alle cijfers van peilingen op het eiland zijn binnen om te verifieren of de regenval van deze maand dat gemiddelde al heeft overtroffen. Zo dat het geval is, moet teruggegrepen worden naar 1915 toen een april-gemiddelde werd gemeten van 170 mm.

Het hoofd van de Meteorologische Dienst, de heer Reudink, zei dat in elk geval vast staat dat april dit jaar uitstekend boven het normale wat neerslag betreft. Ook is het opmerkelijk omdat dat meestal de droogste maand van het jaar is en het net buiten de regentijd valt. Maar ook valt af te leiden uit de beschikbare gegevens dat elk jaar dat april uitzonderlijk veel regen te zien gaf, het jaargemiddelde ook beduidend hoger kwam te liggen. Hieruit kan geconcludeerd worden: is april goed wat regen betreft, dan is de regenval over het hele jaar ook gunstig voor landbouwers en tuinknutselaars.

Wat in elk geval wel al bekend is — sedert hiervoor in 1958 metingen zijn gestart — dat de regenfrequentie deze maand een absoluut record heeft behaald. Dat betekent dat de duur van de regenval uitzonderlijk lang is geweest in de afgelopen weken.

Daarmee is aangetoond dat de plensbuien van de laatste dagen hebben gezorgd voor een werkelijke uitschieter op dit vlak.

Salarisaanpassing overheidspersoneel

WILLEMSTAD — De eilandelijke overheid van Curacao wil eind april de aanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud uitbetalen aan het gehele eilandspersoneel. Ditmaal is de aanpassing voor iedereen nog hetzelfde, maar in juli 1981 moet de aanpassing zijn definitieve vorm hebben gekregen. Zo blijkt uit een overheidscommunique.

Concert van Poolse pianiste

WILLEMSTAD — De Poolse pianiste Elzbieta Sobkowicz geeft in Centro Pro Arte op woensdag 29 april een recital en speelt dan werken van Beethoven, Chopin, Kabalevsky, Liszt en Debussy.

Zij zal de eerste zijn die een solo-recital geeft op de nieuwe Bechstein concertvleugel.

Sinds zij in Venezuela woont, maakt deze Poolse pianiste regelmatig concertreizen naar Midden- en Zuid-Amerika. De organisatie van dit recital is in handen van Itapro, de presentatie berust bij het CCC, terwijl verder medewerking verlenen het bureau voor Cultuur en opvoeding, de Kunstkring, VGKS en de Cultuur-sectie van de eilandelijke overheid. De in Polen geboren kunstenares volgde haar opleiding aan het conservatorium van Warschau, waar zij uitblonk als leerlinge van de beroemde piano-paedagoog Drewiecki. Bij het beeindigen van haar studie werd zij met de hoogste eer onderscheiden en als docente aangesteld. Naast talloze recitals in eigen land, volgden er tevens concerten in Frankrijk, Zwitserland, Nederland, Finland en de Sovjet-Unie. Mede hierdoor genoot Elzbieta Sobkowicz weldra een benijdenswaardige reputatie in binnen- en buitenland. Niet gelukkig, echter, met de cultuur-politieke toestanden in haar geboorteland, ging zij in 1972 in op een uitnodiging voor een serie concerten in Venezuela. Hier werd zij gecontracteerd als pianiste van het bekende Symphonie-orkest van Maracaibo. Zij is nu ook docente aan het conservatorium J.L.Paz en treedt op als begeleidster van zowel Venezolaanse kunstenaars als bezoekende buitenlandse topartiesten. Kaartjes zijn verkrijgbaar bij Boekhandel Salas, Toko Zuikertuintje, Van Dorp Promenade en Otrabanda en Centro Pro Arte.

Caribisch hotel-trainingsinstituut

WILLEMSTAD — Mevrouw Betty Sperber is benoemd tot voorzitster van het Caribbean hotel training institute (CHTI). Zij is lange tijd actief geweest in de St Croix's hotel industrie. Haar voorganger was Bill Stewart van St Lucia die als gevolg van ondermeer zijn vele werkzaamheden ontslag nam uit zijn functie bij het CHTI. Zo meldt Caribbean reporter van de Caribische hotel en toerisme organisaties CHA en CTA.

Tot directeur van dit trainings-instituut is benoemd Tony Mack. Een van zijn taken is de coordinatie van de cursussen met de hotels, hotelorganisaties en de toeristenbureaus van de overheden. Mack is voorzitter geweest van de Caribbean hotels advisory council en was ook voorzitter van de CHA. Hij is van geboorte Brit.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever,Refresquería La Fama, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN (San Nicolas en Savaneta): dokter M.Cheung, Macubaristraat 24 of via hospitaal p'foon 259.

BOTICA'S

Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

★★★

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD

Boulevard Theater: 20.30 *Jesus of Nazareth II* (alle leeft.).

Rialto: 20.00 *The four invincible* (14 jr.).

BALASHI

Drive-in: 20.30 *The harder they come* (14 jr.).

SAN NICOLAS

Principal: 20.30 *The electronic horseman* (14 jr.).

KIWANIS: 19.30 uur dinner meeting-Trocadero.

★★★

DONDERDAG

DIVERSEN

WIT GELE KRUIS

Zuigelingenbureau

10.30-12.00 uur te Dakota, Pampoenastraat 15.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT

CAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest; 18.00 plastic man; 18.30 news in English; 18.45 telenovela: Los ricos también lloran; 19.30 Barney Miller show; 20.00 telenoticias; 20.30 the love boat; 21.30 G.I.Diary; 22.00 Lou Grant; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

★★★

GOEDKEURING VAN GELOOFSBRIEVEN KOST RAAD EEN UUR

ORANJESTAD— Ruim een uur had de eilandsraad dinsdagmorgen nodig om de geloofsbrieven van de nieuwe MEP-leden Hypolito Tromp, Reynaldo Maduro en Carlos Marquez goed te keuren, die de plaats gaan innemen van Pedro Bislip, Clive Lacle en Felix Flanegin. Na onderzoek van de geloofsbrieven wenste de heer Eman (AVP) te weten of de heer Hypolito Tromp als administrateur van het WEB wel lid van de raad kon worden. De voorzitter stelde hierop dat op het ogenblik de heer Tromp geen administrateur van het WEB is. (Uit goede bron verneemt de Amigoe dat de heer Hypolito Tromp nu ter beschikking van het Bestuurscollege is gesteld, RED)Hierna werden de geloofsbrieven goedgekeurd.

Bij behandeling van de ontslag-brieven van de scheidende leden wenste de heer Eman te weten, wanneer de voorzitter het zes maanden toegezegde rapport van onderzoek naar het lidmaatschap van Clyve Lacle ter tafel zou brengen. De voorzitter deelde mede dat hij nog een rapport mist om deze zaak af te ronden. Tijdens de vergadering kwam de wens naar voren dat ten aanzien van alle leden een onderzoek komt of de functie die zij bekleden verenigbaar is ingevolge de ERNA met het lidmaatschap van de raad. De heer Watty Vos (Ruba) verzocht de voorzitter namens de raad gelukwensen te zenden aan de Arubaanse secretaressen met de viering van hun dag, voorts aan de sportploegen White label, die het Antilliaanse domino kampioenschap behaalde en de jeugd-basketbal-ploeg die in Santo Domingo goede resultaten boekte, hetgeen werd toegezegd. Tot slot van de vergadering werden woorden van dank gesproken door en aan de scheidende leden.

AVP fractieleider Henny Eman bracht speciale dank aan Pedro Bislip, die als een der weinige leden in de MEP fractie werd beschouwd, die zijn eigen standpunt durfde in te nemen. Ten aanzien van rapport van de Accountantsdienst over het beleid bij Maatschappelijke zorg wees de heer Eman erop dat voor de verkiezingen van 1979 deze dienst iedere week tienduizend gulden extra beschikbaar had gesteld. Hierbij riep de voorzitter hem tot de orde omdat dit volgens de voorzitter niets met het afscheid van leden te maken had, waarop de heer Eman reageerde, dat dit wel het geval was omdat één van de leden juist daarom uit de raad gaat. Overigens hebben we nog steeds de geschorste vergadering hierover aldus mr Eman. waarop de voorzitter reageerde met: Wanneer die hervat wordt kunt u uw hart daarover luchten. De heer Eman bracht nog als punt van orde naar voren, dat door eilandsraad wetten werden aangenomen ten aanzien van invoeren van valhelm en parkeren op trottoir, doch dat deze nu na vier maanden nog niet ingevoerd werden althans geen controle op uitgeoefend.

Softbal in cijfers

ORANJESTAD — Van het bestuurslid van de Aruba softball bond, Frans Croes, ontvingen wij de cijfers van de prestaties in de onlangs afgelopen competitie in de verschillende afdelingen. Hieronder de cijfers:

Kibrahacha League (AA-klasse): kampioen: Ballantine, subkampioen: Aldo; Best batter: Mariano Thiel (Honda) met .480 gemiddeld; Pitchers: Orlando Albus (Ballantine) 4 gewonnen, 0 verloren; Alex Krozendijk (Gasa) 3 gewonnen, 0 verloren; Homeruns: Elias Kock (Aldo) met 2.

Kwihi League I (A-klasse): Kampioen: Mansur, subkampioen: Amstel. Best batter: Gabriel Dijkhoff (Mansur) met 462 gemiddeld; Pitcher: Boy Lacle (Mansur) 4 gewonnen, 1 verloren; Homeruns: Gabriel Dijkhoff (Mansur) met 2.

Kwihi League 2 (A-klasse): Kampioen: Bridge Boys, subkampioen Warawara Stars. Best batter: Ubaldo Werleman (Wongco) met 444 gemiddeld; Pitcher: Raymundo Croes (Warawara Stars) 6 gewonnen, 0 verl.; Homeruns: Edgar Oduber (Caribe) met 2.

Watapana League (B-klasse): Kampioen: Nahar Construction, subkampioen: Sabana Grandi Stars. Best batter: Modesto Maduro met 545 gemiddeld; Pitchers: Silvio Flanegin en Albertico Kock met 4 gewonnen, 0 verloren Modesto Maduro met 3 gewonnen, 0 verloren. Homerun: Regino Yrausquin met 2.

Flamboyant League (teams): Kampioen: Nevada, subkampioen: Pepsi Cola; Best batter: Rosa Boekhoudt (P. Cola) met 524 gemiddeld; Pitchers: Ilse Zaandam (Nevada) en Carmen Maduro (P. Cola) met 5 gewonnen, 1 verloren; Homeruns: Rosa Boekhoudt (P. Cola) met 3.

Kademuur-inschrijving Laagste bod 1,7 miljoen hoger dan raming

ORANJESTAD— Bij de inschrijving voor de bouw van kademuur en andere werkzaamheden in verband met aanleg van de Arubaanse container-haven bleek Van Kessel en Blok met 14.795.000 gulden de laagste inschrijver te zijn.

Dit bedrag lag nog 1.7 miljoen gulden boven de raming en het verschil tussen de laagste en hoogste inschrijver bedroeg 14.6 miljoen gulden.

Voorst werd ingeschreven door en voor: Havenwerken Antillen 15.663.600 , Bos en Kalis en BNA (Nederland) 16.892.000, Beton Bouw ABC (Nederland) 26.850.000, Heerema (Nederland) 28.100.420, Ludwig Vos (Duitsland) 29.459.000 gulden. Het werk werd anderhalf jaar geleden geraamd op 13 miljoen gulden, waarin de inflatie van de afgelopen tijd niet inbegrepen.

Het werk moet in juli-augustus beginnen, doch Nederland moet eerst nog toestemming voor de gunning geven. Verwacht wordt dat honderd man hier werk zal kunnen vinden.

Inzamelingsactie voor Favi

ORANJESTAD — Op 1 mei gaat de jaarlijkse inzamelingsactie van de stichting voor Visueel-gehandicapten, de FAVI, van start. Zestig vrijwilligers (sters) zullen dan ieder twintig adressen bezoeken voor een donatie. Vorig jaar leverde deze inzamelingsactie een bedrag op van 22 duizend gulden terwijl de uitgaven van de Favi bijna 44 duizend gulden bedroegen. Ook is het mogelijk dat donateurs hun donatie kunnen storten op de Favi-bankrekening nummer 3136612 bij de ABN, of een cheque sturen naar de penningmeesters Favi, Postbus 69 Oranjestad.

Ged. Oduber ook naar Bovenwinden

ORANJESTAD — Twee lange uren heeft de Arubaanse eilandsraad zich gistermiddag bezig gehouden met het aanwijzen van een delegatie naar de vergadering op de Bovenwinden voor de verdeling van de statenzetels. Er kwam totaal niets nieuws uit de bus en het was de gehele vergadering een gekibbel van jewelst, waarover weinig geschreven kan worden.

Uiteindelijk werd besloten met 11 stemmen vóór (MEP zonder Frank Croes) en 8 tegen (oppositie zonder Rudy Frank) dat gedeputeerde voor Constitutionele zaken Nel Oduber aan de delegatie zal worden toegevoegd. In plaats van de heer Pedro Bislip die geen eilandsraadslid meer is, werd zonder hoofdelijke stemming de heer Kaspar Boekhoudt aangewezen in het presidium van het Antilliaans spoor.



Papaja plukken kost wervelbreuk

ORANJESTAD— Politie assistentie werd bij een woning in de Nieuwstraat gevraagd voor een man die van een dak viel.

De 51 jarige S.B. klom op het dak om enkele papaya's van de boom te plukken toen hij op een gegeven moment slipte en van het dak viel.

Per ambulance werd hij naar het hospitaal gebracht waar bleek dat de man een wervel-en voetvinger -fractuur had opgelopen.

Hij werd voor verdere behandeling opgenomen.

Souvenir-jagers aangehouden

ORANJESTAD— Op de Smith boulevard zag een politie patrouille vier mannen lopen met een straatbord en een auto nummerplaat in hun bezit. Het bleken vier bemanningsleden van het schip Opalia te zijn, die verklaarden het bord en nummerplaat in de buurt van Fergusonstraat weggenomen te hebben omdat ze deze artikelen als souvenirs naar hun land mee wilden nemen.

Goede Vrijdag

ORANJESTAD— Een man die aan de baai aan het kamperen was, meldde bij de politie dat vier mannen domino aan het spelen waren op een tafel die van hem was.

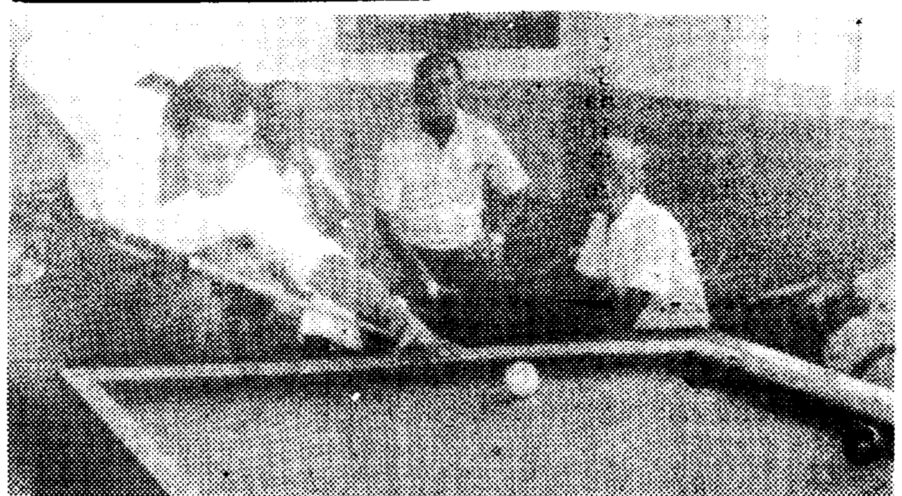
Hij verklaarde dat de tafel vorig jaar op Goede Vrijdag en op dezelfde plaats uit zijn pickup gestolen werd, samen met een kerosinelamp.

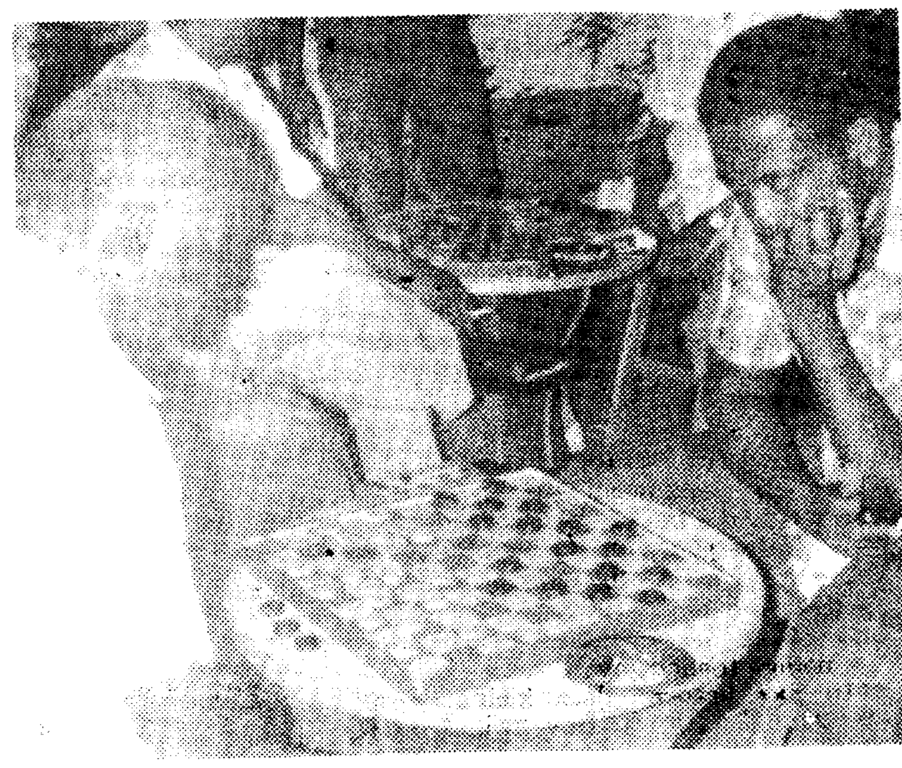
Een van de domino-spelers bekende de tafel en de lamp gestolen te hebben en kwam tot een regeling met de eigenaar.

Van de kerosine lamp was niets meer overgebleven.

PARADERA — Onder grote belangstelling had maandagmiddag te Paradera de begrafenis plaats van de dertigjarige Henry Lacle, werkzaam bij de RVD, die zaterdag plotseling overleed. Onder de velen die hem naar zijn laatste rustplaats vergezelden bevonden zich onder meer minister mr. Hendrik Croes, hoofd RVD Tommy Leest, vertegenwoordigers van de Aruba Video Center baseballclub, Yaqui Postkantoor softbalclub en van de Aruba softbal bond, waarvan de overledene umpire was.

SAN NICOLAS — In het gebouw van de Vereniging Suriname op San Nicolas hadden in het Paasweekeinde de jaarlijkse sportontmoetingen plaats tussen de Curaçaose JPF en de Arubaanse Vereniging Suriname. De eindstand werd 2-2 en dus geen pakslag in eigen huis voor de Arubaanse Surinamers. Gestreden werd in de sportonderdelen: voetbal, biljart, domino, dammen en canasta. Vereniging Suriname had de overwinning kunnen grijpen, had men — na de 3-1 overwinning op zaterdag — ook de voetbalwedstrijd op zondagmiddag gewonnen. Toen de Pele van de Vereniging Suriname, Shorty, in de zondagmiddagwedstrijd zijn ploeg een 1-0 voorsprong had bezorgd, dachten spelers en supporters dat het weer op een overwinning zou uitlopen, omdat immers een goed begin het halve werk is. Men kwam bedrogen uit. JPF won de wedstrijden met liefst 4-1 en het commentaar was dat Shorty het eerste doelpunt met de verkeerde voet gescoord had, en vandaar de nederlaag. Als troost mocht JPF de nieuwe wisselbeker naar Curaçao meenemen. Op de foto's: deelnemers in concentratie tijdens de dam- en dominowedstrijden.









ORANJESTAD — De heer Felix Flanegin (links op bovenste foto) werd gistermorgen in de eilandsraad gekozen tot gedeputeerde in plaats van mej. Grace Bareño, die ontslag vroeg, en legde gistermiddag de eed af in handen van Gezaghebber Frans Figaroa. Tijdens de openbare raadsvergadering gistermorgen legden drie MEP-exponenten, na hun verkiezing als nieuwe raadsleden, eveneens de eed af. Dit waren de heren Hipolito Tromp, Roy Maduro en Carlos Marquez (onderste foto).

DICK PASSCHIER WINT MOEILIJKE 1981 VELDLOOP

SAN NICOLAS — Te Grapefield werd onder zeer slechte weersomstandigheden de Arubaanse Veldloop 1981 gehouden. De grote afstand van 5400 meter werd gewonnen door Dick Passchier in de tijd van 19 minuten en 12 seconden. Tijdens de verschillende loopnummers regende het bijna onafgebroken en de deelnemers moesten op vele plaatsen langs het parkoers letterlijk door het water, dat soms een voet hoog stond.

Uitslagen. Hieronder de uitslagen in de diverse categorieen: heren Senioren 5400 meter: 1. Dick Passchier 19 min. 12 sec.; 2. Ronnie dos Santos 19 min. 50; 3. Betto Arends 20 min. 54.; heren Veteranen 3600 meter: 1. Rinus de Graaff 14 min. 16 sec. 2. Jacinto Werleman 15 min. 16; 3. Padu Maduro 17 min. 19; jongens 16/17 jaar - 3600 meter: 1. Johnny Hidalgo 13 min. 57 sec.; 2. Chris Thielman 18 min. 16; 3. Sterling Peterson 20 min. 26; jongens 13/15 jaar - 1800 meter: 1. Steve Duzanson 6 min. 32 sec.; 2. Glenn Connor 6 min. 47; 3. Clarence Richardson 6 min. 47.; jongens 10/12 jaar - 1800 meter; 1. David Kits 7 min. 11 sec; 2. Fadijan Steenstra 7 min. 28; 3 Albert Canhigh 8 min. 06. jongens 7/9 jaar - 900 meter: 1. Andy Gomes 3 min. 41 sec; 2. Nico van Strien 3 min. 53; 3. Allan Howell 4 min. 03. dames Senioren 2700 meter: 1. Nel Geerings 12 min. 12 sec; 2. Inaria Daal 12 min. 49; meisjes 13/15 jaar - 1800 meter: 1. Sherry Howell 8 min.07 sec.; 2. Charisma Woiski 9 min. 21. meisjes 10/12 jaar - 1800 meter: 1. Mallory Woiski 9 min. 39 sec; 2. Michelle Thuis 9 min. 41; 3. Diantha v. Strien 9 min. 49; meisjes 7/9 jaar - 900 meter: 1. Yvette Thuis 3 min. 56.

WINKELDIEVEN INGEREKEND

ORANJESTAD— Een boutique-manager betrapte twee mannen in zijn zaak in de Nassaustraat, toen deze aan het stelen waren. De manager kon alleen de 22 jarige J.W., buiten Aruba wonend vasthouden terwijl de andere man er vandoor ging. J.W. had een paar schoenen in zijn bezit en besloot de prijs van de schoenen te betalen zodat de manager geen aangifte deed. Bij het doorzoeken van de hotelkamer hielde de recherche de andere man, W.G. (19) aan. Tevens vond de recherche andere artikelen in hun bezit die afkomstig waren van diefstal uit andere winkels in de Nassaustraat. Ze besloten alles te betalen. Maar in het bezit van J.W. trof de recherche ook een diamanten ring die gestolen werd van een toerist, verblijvend op Curacao. Beide mannen werden op een ALM-vlucht naar hun geboorte eiland gezet waar de recherche op hen wachtte.

SIMAR EN MIN. VEERIS OPENHARTIG GESPROKEN

ORANJESTAD — Het bestuur van de Simar had een openhartig gesprek met onderwijs minister Jacques Veeris, waarbij de bewindsman zijn waardering uitte over de wijze waarop de Simar diverse zaken naar voren bracht. Onder meer werd gesproken over de ontwikkeling van het onderwijs op Aruba en de grootste problemen die het onderwijs op Aruba kent. Hierbij kwam onder meer naar voren de wens van vele onderwijskrachten om cursussen te kunnen volgen en voor meer begeleiding bij hun werk; voorts over veranderingen - en hoe - deze in het onderwijs moeten komen om dit te verbeteren; een werkelijke deelname van de Simar in alle zaken het onderwijs betreffende; het ontbreken van een onderwijsbeleid, het ontbreken van coordinatie tussen eilandelijke en landelijke onderwijsorganisaties. Zonder een goede coordinatie is het moeilijk het onderwijs te veranderen en te verbeteren. Volgens de Simar wordt te weinig aan het onderwijs gedaan en richt de overheid zich alleen op de economische ontwikkeling daarbij vergetende dat een goed onderwijs een van de belangrijkste voorwaarden voor een land in ontwikkeling is.

Caspar Boekhoudt leidt huishoudelijke raad vergaderingen

ORANJESTAD — Tijdens de eilandsraadsvergadering werd het MEP-lid Caspar Boekhoudt als nieuwe voorzitter van de huishoudelijke vergadering gekozen en het nieuwe MEP-lid, Hipolito Tromp, als waarnemend voorzitter. Beiden kregen 11 stemmen van de MEP-fractie, terwijl de oppositie zijn 9 stemmen uitbracht op Lala Angela (MEP) voor voorzitter huishoudelijke vergadering en op Rudi Frank (Ruba) voor waarnemend voorzitter. De heer Boekhoudt vervangt hierdoor de heer Pedro Bislip, die als raadslid bedankte. Voorts maakte MEP-leider Betico Croes bekend, dat het lid Marco Bislip voortaan zal optreden als waarnemend fractieleider van de MEP in de raad. Wat betreft de afvaardiging van een delegatie uit de eilandsraad naar de vergadering op de Bovenwinden inzake zetelverdeling in de Staten op 28 en 29 april, verklaarde de heer Croes, dat met instemming van alle fracties, deze delegatie zal bestaan uit de vier fractieleiders, met mr. Ben Wilms als secretaris/adviseur.

Commentaar

Belachelijk

RUIM twee uur heeft de Arubaanse eilandsraad getracht zich bezig te houden met het agendapunt om een delegatie uit de eilandsraad naar de vergadering op de Bovenwinden te zenden inzake de zetelverdeling in de staten.

Wie naar het verslag via de radio zat te luisteren wist niet waarmee men bezig was omdat in de hitte van de strijd alles op tafel kwam en in feite over het agendapunt zelf weinig gesproken werd.

Herhaalde malen ontstond er een Babylonische spraakverwarring doordat de waarnemend voorzitter het ene punt van orde na het andere toestond wat in feite helemaal geen punt van orde was.

Wat wel duidelijk naar voren kwam was, dat de Arubaanse delegatie erg verdeeld naar de Bovenwinden gaat en dat de meningsverschillen in de raad groter zijn dan ooit te voren.

Het wordt de hoogste tijd dat aan dit gekakel in de raad zo spoedig mogelijk een einde wordt gemaakt. De leden van Aruba's hoogste bestuursorgaan hebben zich met de vergadering van gistermiddag alleen maar belachelijk gemaakt.

Het wordt tijd dat dergelijke belangrijke zaken op volwassen wijze worden behandeld en niet zoals gistermiddag als in een kibbelende kleuterklas.

Aruba is niet gebaat met dit soort vergaderingen, die we maar zo vlug mogelijk willen vergeten.

Ingezonden

Puntje op de laatste "i"

OMDAT IN DE KATALOGUS van de beeldende kunst tentoonstelling "Terug naar de bron" zo uitdrukkelijk vermeld staat op de binnenzijde van de achterkaft dat "de vertalingen zijn van Luis H. Daal", lijkt het mij in alle oprechtheid gewenst daarbij aan te tekenen dat dit niet geheel juist is. Het voorwoord van de minister van Cultuur heb ik niet vertaald; men doet degene die dit wel gedaan heeft, te kort door zijn naam niet te vermelden. Zo ik ooit eens pronk, dan doe ik dat liever met eigen veren, hoe onaantrekkelijk ze ook mogen wezen.

De vertalingen die ik (in het Papiamentu, Spaans, Engels) wel verzorgd heb zijn: a)die van mijn eigen in het Nederlands geschreven inleiding; b)die van de uiteenzetting van de hand van Adi Martis; c)die van de katalogus zelf, door Adi Martis in het Nederlands ontworpen; d)die van de toelichting die Rudy Martina in het Nederlands geschreven heeft bij het embleem dat hij op mijn verzoek voor deze expositie heeft ontworpen.

De opmaak en uitvoering van katalogus, affiche en uitnodigingskaarten berustten niet bij mij zoals oorspronkelijk de opzet was; anderen hebben zich hiervan gekweten zoals op de binnenzijde van de achterkaft aangegeven. Op het drukken zelf had ik geen greep! De korrektor was iemand anders. Het is deze korrektor kennelijk ontgaan dat een van de essentiele ingredienten van een katalogus (in de versies in het Nederlands, Spaans, Engels) ontbraken op de door hem gekorrigeerde platte drukproeven of opgemaakte pagina's, n.l. de lijst van geexposeerde werken waar het wezenlijk om gaat. Jammer.

Tot slot nog één opmerking. Persoonlijk betreur ik dat de titel die ik deze expositie heb meegegeven "Terug naar de bron", tegen mijn wens in, in het Papiamentu, Spaans en Engels is gewijzigd. Mijn vertalingen luidden en luiden nog steeds in het dossier van de expositie "Bèk na (nos) fuente", "Back to the fountain" en "Regreso a la fuente". Ik heb namelijk gespeeld met de poetische gedachte (mag dit in verband met een expositie als deze?) "fuente de inspiración", "fountain of inspiration", "fuente di inspirashon", daarbij beseffend dat onze eilanden zo niet de "origen" of "root" van alle zestien deelnemers, in ieder geval "bron" (fuente, fountain) van inspiratie voor ze is geweest en, naar ik hoop, nog is. Goedkope concessies aan een of meer suksesvolle televisieseries liggen mij niet. Daar heb ik te veel karakter en persoonlijkheid voor.

LUIS H. DAAL

Hulde

OP 2E PAASDAG 's morgens werd ons bedrijf Spritzer & Fuhrmann geconfronteerd met electriciteitsproblemen. Nadat onze onderhoudsman constateerde dat de oorzaak hiervan buiten ons bedrijf lag, belde hij de storingsdienst van ELMAR - ± 9 uur 's morgens - en een kwartier later stond ondanks de zware regenval de ELMAR-ploeg voor de deur, die snel constateerde dat een zekering van het hoofddistributienet moest worden vervangen en hiervoor zorgdroeg. Mogelijk als gevolg hiervan deden zich echter hierna in ons bedrijf enkele kortsluitingen voor. De heer Lampe en zijn beide assistenten van de ELMAR lieten ons niet aan ons lot over: zij onderzochten diverse aansluitingen en schakelingen en voerden verschillende testen uit zowel wat betreft verlichting en airconditioning en verlieten ons bedrijf om ± 13.30 uur nadat zij zich ervan overtuigd hadden dat er geen kans op herhaling van deze bijzonder gevaarlijke situatie bestond.

Toen wij hen als bewijs van onze dankbaarheid voor deze verregaande plichtsbetrachting een geldbedrag wilden geven, kregen wij te horen dat men dit niet wilde accepteren: "Wij doen ons werk en worden hiervoor betaald!" Langs deze weg aan ELMAR: "Masha pabien" - laat dit een voorbeeld zijn voor ons allemaal!

SPIRTZER & FUHRMANN (Aruba)

Personalia

JOHANNES BOUTISMA en Servio MARTHA waren dezer dagen 25 jaar in dienst van de eilandelijke overheid van Curacao. Zij zijn werkzaam bij de Reinigingsdienst. Zij werden gehuldigd door RD-chef Jaime Francisca, die hen ook de traditionele envelop aanbood.

Marketplace 82

WILLEMSTAD — Jamaica is medio januari 1982 de gastheer voor de zogenaamde Marketplace 1982, waarop de belangrijkste vertegenwoordigers van de reiswereld verwacht worden uit de rest van de wereld en het Caribische gebied. In 1981 waren er 127 kopers op de Marketplace op de Paradise Islands, nu verwacht men er meer dan 160. Zo meldt de Caribbean hotel association, de initiatiefnemer tot dit project.

BESTSELLERS ARUBA

1. Garfield — The Paladin
2. Cato — Northwest by south
3. Guiness book of world records 1981
4. The complete Scarsdale medical diet
5. Porter — The Sechem
6. Kaye — Shadow of the moon

Ekipo Costarisense a sufri su prome derota na Korsou

Jong Holland no a baha kabes pa San Carlos 1-0

WILLEMSTAD — E promé enkuentro internashonal di aña a resulta den un viktoria pa futbol di Korsou ora ku Jong Holland/SNAV, prome ekipo pa enfrenta San Carlos FC di Costa Rica den un serie di tres, a logra ayeranochi registra un triunfo di 1-0. E uniko tanto dje partido a kai den e prome mitar pa medio di un pinalti. Tabata un partido bastante atraktivo ku di un banda bunita wega di asosiashon ku tokenan kortiku di e bishitantenan i di otro banda e wega velos di kontragolpi i pasenan largu di e trikolónan.

Den e promé mitar Jong Holland a presta mihó wega, mientras ku e Ticonan a tuma nan tempu pa bai kustumbrando poko poko na e kondishon di e tereno. Na di 30 minüt e partido ta ser disidí ora ku un defensor pomp e bala ku man pa kontene un disparo di Frensel Calmes. Arbitro Ted Koetsier ta sentensia pena maksimo i Wilbert Martijn ta kobra bon kontra di portero Gomez. San Carlos a bai kohendo su forma, pero debi na bon trabao dje defensa trikoló enkabesa pa Wibo Zimmerman — nan a usa entre otro e trampa di posishon adelantá na varios okashon ku eksito — nan no a logra penetra sufisientemente pa bira realmente peligroso. Tóg tabatin peliger pa e arko defende pa portero Gino Costino. I e peliger ei tabata bini prinsipalmente di e sentro delantero Luis Ortiz ku algun biaha a intenta disparonan di distansha. Sigur un dos biaha e intentonan aki di Ortiz a eksigi esfuerso grandi di Costino mientras ku algun biaha e bala a pasa hopi serka di e tubu i postenan.

Durante e periodo komplementario San Carlos a ataka ku muchu mas insistensha aínda, pero e defensa di Jong Holland a keda riba pia. E mediokampo i liña di atake di e trikolónan mes no a funkshona den e mesun ritmo ku den e parti inisial dje enkuentro. Komo konsekuensha di esei e Ticonan a gana hopi tereno riba nan kontrinkante i durante kasi 2/3 parti dje di dos mitar nan a hunga riba e tereno defende pa e ekipo di kas. Loke ta ilustra esaki ta entre otro e echo ku e bishitantenan a forsa 5 tiru di skina den e di dos mitar kontra ni'un di Jong Holland. Pero importante ta naturalmente ku Jong Holland su gol no a ser borá. Un biaha e poste a trese salbashon ora ku un kañonaso di tiru di Ortiz (atrobe) a hera di sorpresa e portero dje ekipo trikoló.

San Carlos awor indudablemente lo pone su dilanti e tarea di sali airoso for di e dos enkuentronan ku e falta ainda pa asina hiba e serie di tres partido na un fin favorabel p'e. Algu ku sin duda lo aumentá e interes pa e sigiente partidonan ku lo tuma lugá djahuebs i djasabra proksimo. Djahuebs San Carlos ta topa Sithoc ku un anochi promé tin di sali kontra di Victory Boys den kuadro dje kampeonato lokal, i djasabra ta toka turno na SUBT pa midi forsa ku e bishitantenan.



WILLEMSTAD — Riba e kombinashon por mira e ekipo Costarisense San Carlos den su totalidat i tambe un akshon durante dje partido di ayeranochi. Jong Holland/Snav a sali vensedó ku skor minimo di 1-0



Zege voor McEnroe in Los Angeles

LOS ANGELES — De als eerste geplaatste John McEnroe heeft zondag het 75.000 dollartoernooi van Los Angeles op zijn naam gebracht. Hij won in de finale met 6-7, 6-3, 6-3 van Sandy Mayer. De oudste van de gebroeders Mayer nam in de eerste set een voorsprong van 2-1. Het was het tweede service-verlies dat McEnroe zich veroorloofde. McEnroe maakte in de achtste game gelijk. Desondanks won Mayer de eerste set via de tiebreak: 7-5. In de tweede set deden zich drie doorbraken voor. Twee ten voordele van McEnroe, die de set won met 6-3. In de derde nam hij de leiding met 3-1 om vervolgens op zijn service de partij uit te maken.

St. Joris Korsou a titula sub-kampeon

Aruba a titula kampeon di domino Antiyano

WILLEMSTAD — E ekipo di domino di Aruba, White Label, a titula kampeon di domino Antiyano, despues di ku nan a supera tantu e ekipo St Joris White Label di Korsou, komo esun Concord di St Maarten.

Echo ta ku White Label di Aruba a logra e titulo Antiyano despues di ku pa basta tempu e ekipo di Korsou Roba, a eherse un dominio kompletu den e kampeonato enkuestion.

E aña aki Boneiru no a partisipa den e kampeonato Antiyano debi ku ainda nan mester bai hunga un kampeonato na Boneiru mes prome ku nan por tuma parti atrobe. Abase di e problemanan ku a surgi ku Boneiru enkonekshon ku representante den e Bond Antiyano di Domino tambe a bini un solushon sigun nos por a komprende.

TITULO

White Label di Aruba a forma aki a logra su di dos titulo Antiyano, despues di ku na un okashon ya nan a logra esaki den e seis añanan ku e kampeonato a bai ta over organisa. Anteriormente tabata e ekipo di Roba Korsou kende pa kuater aña a podera dje titulo, sinembargo e aña aki tabata St Joris White Label ku a representa Korsou den e kampeonato enkuestion.

White Label Aruba a logra nan titulo ganando tur e kuater partidonan ku nan a ehekuta. St Joris Korsou a titula sub-kampeon ganando dos partido, mientras ku Concord St Maarten a finalisa n'e ultimo puesto perdiendo tur partido.

RESULTADO

E resultadonan tabata komo siguiente: St Joris (Korsou)-White Label Aruba 20-21; St Joris-Concord St Maarten 21-19; White Label Aruba-Concord 21-13; Aruba-St Joris 21-19 i Aruba-Concord 21-8.

Den e ultimo partido White Label Korsou a derota Concord di St Maarten ku skor di 21-10.

Tennistoernooi van Las Vegas

LAS VEGAS — Vitas Gerulaitis, die zich op het laatste moment had teruggetrokken voor het toernooi van Monte Carlo is in Las Vegas, waar bijna 700.000 gulden aan prijzengeld is te verdelen, begonnen met een gemakkelijke overwinning op John Newcombe. Gerulaitis versloeg de Australische veteraan in twee sets, 6-3, 6-2.

De belangrijkste uitslagen van de partijen uit de eerste ronde zijn: Gerulaitis (VS)-Newcombe (Aus) 6-3, 6-2; Solomon (VS)-Van Patten (VS) 6-3, 6-2; Gottfried (VS)-Pfister (VS) 6-1, 6-4; Moor (VS)-Tim Gullikson (VS) 6-3, 2-6, 6-1; Buehning (VS)-Stockton (VS) 6-1, 6-2; Ramirez (Mex)-Waltke (VS) 6-2, 6-2; Purcell (VS)-Sadri (VS) 4-6, 6-3, 6-3; Lutz (VS)-Fleming (VS) 3-6, 7-5, 6-1.

BOURNEMOUTH

De belangrijkste uitslagen uit de eerste ronde van het toernooi in Bournemouth, het open kampioenschap van Groot-Brittannie op verharde banen, zijn: Moore (ZAf)-Cox (GBr) 2-6, 6-3, 6-2; Pecci (Par)-Cano (Arg) 7-5, 7-5; Orantes (Spa)-Hjertqvist (Zwe) 6-0, 6-3; Roger-Vasselin (Fra)-Parun (Nwz) 6-4, 6-3; Tulasne (Fra)-Luna (Spa) 6-3, 6-4.

Den un partido di nivel akseptabel

Kwartier a proporshona Cats su di dos derota

WILLEMSTAD — Groot Kwartier Cobra Banco di Caribe a logra nan di dos viktoria den e kampeonato di beisbòl AA lokal, despues di ku ayeranochi nan a derota Wild Cats/Someting Special ku skor di 4-2. E partido riba su mes tabata hopi bon, i ambos ekipo a brinda e kantidat di kasi 1200 fanatiko un bon beisbòl. Groot Kwartier Cobra a reakshona bon den e inningnan final i konverti un desventaha di 1-2 den un viktoria di 4-2. E dos hungadónan kende mas a kontribui den e viktoria pa Kwartier tabata notablemente e dos ekshungadónan di Wild Cats Rignald "Nai" Hooi i Ramses Sprock, kendenan a aktua komo pitcher.

Rignald Hooi kende a habri e partido pa Groot Kwartier Cobra a demonstra un kontrol basta efektivo, prome di a ser releva den di shete pa Ramses Sprock. Te den di kuater inning Hooi a permiti dos kareda na su eks-ekipo, kua a resulta alabes e unikonan dje partido.

Kwartier a sali tuma ventaha for di den e inning inisial anotando un kareda kontra di Sigmund Thodé. Wild Cats den di kuater ta fleta dos kareda ku hit di Rudy Thomas i bolta e skor na su fabor, 2-1.

EMPATE

Den bom di seis Kwartier ta demonstra un korementu di base sumamente agresivo i boltu e markadó un biaha mas na su fabor. E ekipo Cobra na tal okashon a probecha di un base por bola ku Antonio Keller-kende entretantu a releva Thode- a regala; un eror di Tobby Abraham den short profundo i un liña durisimo kua Gigi Hooi no por a kontene na tersera. Remarkabel ta ku e eror ariba menshona di Abraham, por sierto despues di ku ela hasi hopi esfuerso pa kue un bala den short profundo, tabata e uniko dje partido.

Tabata riba e liña fuerte di Perry Sprock, ku alfin a resulta un doblete ya ku Gilbert "Gigi" Hooi no por a kontene e bala na tersera, kua dos kareda a ser anota p'e koredónan di Cobra.

Di e forma aki Kwartier a empata i bai ariba, na momentu ku tabata falta poko p'e partido yega e limite di tempu. Den e siguiente entrada Bencho Imperator ta anota e di kuater kareda pa Kwartier Cobra, despues di a demonstra un korementu di base hopi inteligente.

Imperator a embasa riba hit pa rightfield pa despues e roba segunda. Keller seguidamente ta poncha Rudsel Poulina pa kompleta e di dos out dje entrada. Hubert Martha sinembargo ta konekta un machikonaso kua ta sorprende tur hende djis dilanti di homeplate.

E catcher di Wild Cats a intenta un tiru pa primera kua sinembargo a yega net lat. Imperator kende a ripara ku niun hende no a kubri e homeplate, a kore for di segunda te home pa anota e di kuater kareda.

Un hugada defensivo ku sigur a resulta Wild Cats hopi kostoso.

I si e pitcher a kubri e plato di kas lo por tabatin hugada na home. Tabata, Wenny Jacoba kende ku un bulada di kabes ta kaptura un bataso pa kaba ku e agonia di su ekipo.

MENASA

Wild Cats den habri di ocho ta forma un menasa serio p'e ventaha di Kwartier yenando base, despues di a probecha di un base por bola, un hit i un "deadball". Sprock kon ku bai bin a mantene su trankilidat riba montikulo i ta poncha Ushley Kirindongo p'e di tres out i sigura e viktoria pa Kwartier.

Rudy Thomas kende a drenta den kaha di bateo ku primera i segunda base okupa, enbes di intenta un toke a konekta fly pa centerfield. Prinsipalmente e hugada aki a pisa un ton p'e derota ku Wild Cats a sufri.

SKOR FINAL

Pitcher ganadó a resulta Rignald "Nai" Hooi, perdedó Sigmund Thode.

Pa Kwartier: 4 kareda; 9 hit i sero eror. Pa Wild Cats: 2 kareda; 5 hit i 1 eror.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua mayan anochi k'e partido entre Blue Hawks i Sta Rosa Indians den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat.



WILLEMSTAD — Rignald "Nai" Hooi i Ramses Sprock e dos pitchernan kende ayera a kondusi Kwartier Cobra na su di dos viktoria den beisbòl AA lokal. Ambos pitcher ta ekshungadó di Wild Cats, por sierto e ekipo kua nan a derota ayeranochi ku skor di 4-2.

Als vervolg op de "treasure hunts"

Open scuba wedstrijd op Port Marie Beach

WILLEMSTAD — Zondag 26 april organiseert de Antillian Scuba Diving Association (ASDA) een "treasure hunt" op Port Marie Beach, waaraan door alle scuba-duikers kan worden deelgenomen. Deze wedstrijd is een vervolg op de "treasure hunts", welke gedurende de afgelopen jaren reeds vijf maal door de duikers Wederfoort en Veenhuizen werden georganiseerd en welke uitgegroeid zijn tot het jaarlijks grootste duikevenement in de Nederlandse Antillen. Vorig jaar namen 88 duikers deel aan de wedstrijd. Het bestuur van de ASDA verwacht dat dit jaar het aantal deelnemers meer dan 100 zal bedragen.

In het onderwatergebied van Port Marie Beach zal een groot terrein met touwen worden afgezet. In dit gebied zullen een 500 schatten worden verborgen, op een zodanige wijze dat geen beschadigingen aan het koraal behoeven te worden aangebracht om deze schatten te ontdekken. De schatten zullen niet dieper dan 75 voet onder water worden verstopt. Er worden een groot aantal veiligheidsmaatregelen getroffen. Het terrein zal boven water met boeien worden afgezet en onder water zal een groot aantal duikers van de vereniging over de veiligheid van de duikers waken. Voorts zal de CGD worden verzocht gedurende de wedstrijd een ambulance te stationeren op de baai. Er zal worden gedoken in een "buddy-systeem" (twee duikers tesamen). Duikers, die geen vaste "buddy" hebben krijgen er een aangewezen door het bestuur van de ASDA. De wedstrijd vangt aan om 10 uur precies. Na afloop van de wedstrijd krijgen de duikers soep aangeboden door het bestuur.

De wedstrijd wordt gesponsord door Frank Engelhardt van Master Dive Scuba Shop en door de ASDA zelf. Een groot aantal prijzen zijn beschikbaar gesteld, namelijk twee regulators, twee paar jetfins, twee underwater lights, twee dephtgauges, twee maskers en snorkels en twee zwembroeken. De winnaars van de eerste, tweede en derde prijs ontvangen eveneens een beker.

TOERSITEN

Gepoogd zal worden om duiktoeristen, die zich op 26 april op Curacao bevinden eveneens aan de wedstrijd te laten deelnemen. In alle hotels zal informatie over de wedstrijd beschikbaar zijn. Via haar contacten op Aruba en Bonaire probeert de vereniging eveneens duikers van deze eilanden te interesseren voor deze wedstrijd. Ingeschreven kan worden bij: Eric Wederfoort, Carawarweg 10, tel.: 614148; Doedo Veenhuizen, badplaats Jan Thiel, tel.: 673027; Frank Engelhardt, Masterdive Scuba Shop, tel.: 54312; Humphrey Len Cheong, Dario Salasstr. 1 tel.: 79526; Tom Josefa, Tom's Place (Colon) tel.: 23222.

Guerrero wint formule-2 race

THRUXTON — De Colombiaan Roberto Guerrero heeft met een Maurer-BMW de derde race voor het Europees kampioenschap formule-2, die op het circuit van Thruxton werd gereden, gewonnen. Met een gemiddelde snelheid van 195,382 kilometer per uur bleef hij de op de tweede plaats eindigde Zweed Elgh 1,7 seconde voor. De Venezolaan Johnny Cecotto, dit jaar overgestapt van de motor- naar de auto-racerij, eindigde op de vierde plaats.

Guerrero, van de formule-3 overgekomen naar de formule-2-wagens, had geluk dat de Belg Thierry Boutsen in de twaalfde en de Zwitser Marc Surer in de 36e ronde de motors van hun wagens opbliezen. Surer nam de leiding van Boutsen in de twaalfde ronde over. Hij werd opgejaagd door Guerrero. In de 36e ronde bleek dat hij te veel van zijn machine had gevergd. Guerrero reed daarna de race rustig uit.

Door regen zeer spannende wedstrijden

Tweede open race Curaçao Karting Club

WILLEMSTAD — Ondanks het slechte weer is op afgelopen zondag met een behoorlijke belangstelling van publiek, de tweede open wedstrijden van de Curaçao Karting Club verreden. De rijders hadden in deze wedstrijd met twee nieuwe elementen te kampen. Het circuit werd deze maal in omgekeerde richting gereden en in de 2e helft: regen.

De wedstrijden waren verdeeld in twee klassen: de beginnende rijders en de rijders met meer ervaring, zoals Wendell Prince, Gregory Marchena, Leo Chumaceiro en Stuart Sleur. In de eerste serie van de beginners werd gestart met 10 karts en dit werd al dadelijk een spannende strijd tussen Henry Kort en Harrie Lo A Njoe, waarbij Harrie Lo A Njoe uiteindelijk als eerste over de streep ging. Als enige dame reed Ria Veth ditmaal mee met de heren, in de eerste serie kon zij door pech niet starten.

In de tweede serie werd nog geen hinder ondervonden van de lichte regen, Harrie wist ook hier de eerste plaats te halen. Henry Kort de tweede plaats en Ria Veth eindigde als derde.

De laatste serie was echter het spannendst, daar het toen hard begon te regenen. Hierbij is een heel andere rijtechniek vereist, omdat er gereden wordt met zogenaamde slicks, dat wil zeggen banden zonder profiel, waardoor de kart weinig grip op het wegdek heeft. In deze serie kwam Ernest Fontilus dadelijk op de tweede plaats, die hij alle 10 ronden wist te behouden. Harrie Lo A Njoe wist voor de derde maal als eerste te eindigen en haalde daarmee een definitieve eerste plaats. Henry Kort finishte door pech als vierde. In de senior serie kwam Wendell Prince als eerste over de finish op de hielen gezeten door Gregory Marchena. In de tweede serie wist Gregory Marchena als eerste te eindigen en ook de derde serie nam hij voor zijn rekening. Al met al een zeer spannende middag!

De volgende wedstrijden die meetellen voor de Curaçaose kampioenschappen zullen gereden worden op zondag 17 mei.

De uitslagen zijn als volgt:

RESULTATEN IN PUNTEN

1.Harrie Lo A Njoe (9) 1200 punten; 2.Henry Kort (17) 769; 3.Hans van der Meulen 423; 4.Ria Veth (dame-22) 352; 5.Francisco de Freitas (60) 320; 6. Ernest Fontilus (14) 300; 7.Waldimir van Lamoen (16) 296; 8.Ranfor Nijdam (68) 196; 9.Sjoerd Nieuwenhuizen (11) 148.

GEVORDERDEN

1.Wendell Prince en Gregory Marchena, beiden 700 punten; 2.Leo Chumaceiro en Stuart Sleur, beiden 225 punten.

Tahamata blijft bij Standard Luik

LUIK — Simon Tahamatha blijft ook het volgende seizoen uitkomen voor Standard Luik. De ex-Ajacied, die op tweede Paasdag een uitstekende wedstrijd speelde tegen Kortrijk (4-1), heeft dit tegenover een verslaggever van de BRT verklaard. "Ik wil al die onzin nu wel eens uit de wereld hebben, zo zei hij. Het bevalt me goed bij Standard. Ik heb geen enkele reden te vertrekken".

Uit Nederland en Spanje waren aanbiedingen voor hem binnengekomen. Of Ajax een van de gegadigden was, wenste Tahamatha niet te zeggen. "Nee, daar laat ik me niet over uit. Maar er zaten wel een paar Europese topclubs bij".

SPORT AGENDA

FUTBOL FEDEPROF: 18.30 Canisius Boys-Veendam; 20.30 Sithoc-Victory Boys-stadion di SUBT.

SINGAPORE-HOCKEY — Pakistan heeft in Singapore een vier-landentoernooi gewonnen voor Maleisie, Olympisch kampioen 1976 Nieuw-Zeeland en Singapore.

Nutrament a aplasta Stimorol 10-1

Beisbòl Little League

WILLEMSTAD — E kampeonato di beisbòl Little League a kontinua durante dje fin di siman largu di Pasku di resureikshon ku varios partido. E resultadonan tabata komo siguiente: tur e partidonan a tuma luga den e ballpark di little league na Suffisant djasabra ultimo.

NUTRAMENT STIMOROL: 10-1; hit 10-1; eror 0-4. Pitcher ganadó a resulta Charles van Thijs, perdedó Hugh Lopez. Miho bate pa Nutrament tabata Charles van Thijs, Sharlon Gijsbertha i Gregory Leander kendenan a konekta di 3-2. Ambos hit di Van Thijs tabata un homerun. Pa Stimorol a destaka na bate Gerard Martis kende a konekta e uniko hit pa su ekipo.

RITZ-SHELLTOX: 2-1; hit 6-2; niun dje dos ekiponan no a komete un eror. Pitcher ganadó a resulta Urvin Sambo, perdedó Aldric Dunlop. Na bate a destaka pa Ritz Gilbert Fermina 3-3 i pa Shelltox Tray Bito i Gregory Wernet 1-1.

MOSAICOS ANTILLANOS-BISON KIT BOYS: 11-4; hit 6-6; eror 2-6. Pitcher ganadó a resulta Derrel Canister, perdedo Clemery Martinus. Na bate a destaka pa Mosaicos Donato van Thijs 3-2 i pa Bison Kit Kenneth Serbonie 1-1.

GENERAL CATERING NIVEA: 5-3; 1-3; 6-5.

Pitcher ganadó a resulta Herbert Elizabeth, perdedó Otmar Burnet. Na bate a destaka Alex Baars 3-1 pa General Catering i pa Nivea tabata Jozef Ricardo, Ellis Caciano i Otmar Burnet kendenan a konekta di 3-1.

AMERICA LATINA

ASUNCION — De Arbeidersfederatie van Paraguay (CPT) viert in juli zijn dertigjarig bestaan. De positie en invloed van deze vakbeweging, waarvoor men door wil gaan, wordt omschreven als zwak en regeringsgezind. Recentelijk werden er verkiezingen gehouden voor een nieuw bestuur, waarbij het opviel, dat voor het eerst er wat beweging leek te komen in de organisatie. In een met dictatoriale hand bestuurd land als Paraguay is er in feite geen plaats voor een behoorlijke vakbeweging, maar wel voor ja-knikkers. De CPT telt 30 duizend leden, aangesloten via 145 vakbonden.

MEXICOSTAD — Een 47-jarige huismoeder in Mexico is kandidaat gesteld voor het presidentschap door de Revolutionaire arbeiderspartij PRT, welke Trotski-istisch van ideologie is. Het is Rosaria Ibarra de Piedra, die ook bestuurslid is van het Nationale front tegen de onderdrukking, waarvan ook andere politieke partijen deel uitmaken. Tevens is zij voorzitster van het Nationale comite ter verdediging van gevangenen, vervolgden en politieke ballingen. De kandidaatstelling bracht allerwege verbazing teweeg, omdat nog geen enkele partij klaar is met zijn kandidaatstelling.

LA PAZ — Bolivia is niet bezig zich te verwijderen van het Andes pact maar is er ook niet dichterbij gekomen, zo verklaarde de onderstaatssecretaris voor Planning Alejandro Pacheco van Bolivia. Zijn land wil de kat eerst eens uit de boom kijken alvorens een eventueel nieuw beleid te bepalen ten opzichte van het Andes-pact. Eerder werd gemeld dat Bolivia zich uit het pact zou terugtrekken, maar aan dit dreigement is geen gevolg gegeven vanuit La Paz. Pacheco zei dat Bolivia zijn beleid bepaalt op het zelfbeschikkingsrecht van ieder volk.

PANAMASTAD — Een hoge Panamese functionaris heeft onlangs scherpe kritiek uitgeoefend op het Latijnsamerikaanse beleid van Cuba. Gewezen werd daarbij op het feit, dat het niveau van de diplomatieke relaties in de laatste jaren al is gedaald. De functionaris die zijn naam niet in de krant wilde hebben, zei, dat president dr Aristides Royo van Panama bezig is met een evaluatie van de relaties met Cuba. Dit met het oog op de volhardendheid waarmee Cuba zich blijft bemoeien met het bevorderen van gewapende strijd op het Latijnsamerikaanse continent.

WORLD IN A NUTSHELL

UNITED NATIONS — The UN Security Council rejected by nine votes to six a western move to gain a hearing for the South African-backed internal political parties in Namibia (South West Africa) in its debate on the territorys future. It agreed without dissent to hear the South West African Peoples Organisation (SWAPO), which the general assembly regards as the sole authentic representative of the Namibian people.

WASHINGTON — The White House said President Reagan had decided to press ahead with plans to sell five advanced radar planes to Saudi Arabia. But Senator Rudy Boschwitz, chairman of the Senate committee most closely involved in the issue, said the package appeared to face certain defeat in the Senate.

BEIRUT — Another day of clashes between rival factions in Beirut and Southern Lebanon brought the death toll in the countrys latest crisis to more than 3[illegible]. Lebanese press reports described the fighting since the beginning of this month as among the worst since the 1975-76 civil war in which 60,000 people died. But Israeli border had quietened down during the night and there was only sporadic fighting.

TOKYO — Most of Japans [illegible] private railway workers accepted a 7.63 per cent pay increase in a settlement regarded as a guideline for [illegible] in the countrys annual spring wages offensive known as the Shunto.

ANNAPOLIS — Former Vice-President Spiro Agnew went on trial in a civil court action brought by three Maryland taxpayers who want him to pay back money alleged to have been received in kickbacks when he was governor of the state. A witness in the civil trial accused the former US Vice-President yesterday of taking 177,500 dollars in under-the-table payments when he was governor of Maryland.

WARSAW — Polands official news agency PAP said that following consultations with trade unions food rationing would be extended in May to include butter, cereals and flour.

SAN SALVADOR — Twenty-one leftist guerrillas were killed in two separate clashes with government troops in El Salvador yesterday, an army spokesman said. An estimated 16,000 people haved died in political violence in El Salvador country since the beginning of last year. Human rights and church organisations believe most of the killings are the work of paramilitary rightist groups.

LAS VEGAS — About 700 officials from five US government agencies began an exercise in the Nevada desert yesterday to test their ability to respond to a "broken arrow", the military code-word for an accident involving nuclear weapons.

RANCAGUA — Workers at the El Teniente copper mine, which produces more than a quarter of Chile's copper, its principal export, voted last night to go ahead with a strike starting this morning, industry sources said.

HAVANA — President Fidel Castro has accused the Reagan Administration of increasing world tension and risking a new phase of arms development.

ATLANTA — The body of a young black man was found in the Chattahoochee river near here yesterday — the 25th young black to die in mysterious circumstances in the Atlanta area in the past 21 months. Police said they believed Michael Cameron McIntosh, 23, was the latest victim in a string of unsolved killings of young blacks which began in Juli 1979.

ARLINGTON — Former world heavyweight boxing champion Joe Louis, praised by President Reagan as a battler against bigotry, was buried with military honours in Arlington national cemetery. The legendary "Brown Bomber", who died on April 12, held the world title for 12 years, longer than anyone else. Former champions Muhammad Ali, Joe Frazier and Joe Walcott were among the mourners.

NEW YORK — Prices fell in heavy trading on the New York stock exchange reversing an advance that carried the DOW Jones industrial average to an eight-year high yesterday. Wall Street analysts said the decline resulted from profit-taking and continued weakness in the oil sector.

BUENOS AIRES — Argentina's supreme court upheld a decision by an appeal court to re-try former President Isabel Peron on charges of misusing presidential funds, legal sources said.

WASHINGTON — The Justice Departments office of professional responsibility closed its files on Billy Carters Libyan ties saying it found no evidence of official obstruction to investigations of former President Jimmy Carters brother.

ALGIERS — Algeria will soon set a date for talks with customers of the American El Paso Company on the resumption of Liquefied Natural Gas (LNG) deliveries to the United States, an authorative source said today. A contract between the Algerian agency Sonatrach and the American company was suspended in April last year and talks on a new pricing formula were broken off last January.

TEHERAN — Iranian Prime Minister Mohammad Ali Rajai presented to the Majlis (parliament) a 3.3 trillion rial (44 billion dollar) budget for the Persian year which began on March 21, up from 2.84 trillion rials (37.9 billion dollars) the previous year. He said 34 per cent of the expenditure would go to investment and 62 per cent to current expenses, with the rest going to meet the cost of the seven-month-old war with Iraq.

NOUAKCHOTT — Libyan leader Muammar Gaddafi said he had discussed with Mauritanian leaders during a two-day visit here his proposal for the eventual unity of Mauritania and Western Sahara.

ATHENS — The Panamanian cargo vessel Marika I was abandoned by its 25 Korean crew members today following an engine room fire, a spokesman for the Ministry of Merchant marine said.

BEIRUT — Iraqi fighters shot down an Iranian aircraft and killed 109 Iranians in fighting during the past 24 hours, the Iraqi news agency said.

RABAT — Three Mauritanians sentenced to death in their absence last Friday for their alleged part in the abortive military coup in Nouakchott last month were not involved in the operation, according to the alliance for a Democratic Mauritania (AMD) opposition movement.

Puerto Rico wants closer ties with French isles

SAN JUAN (SNA) — The governor of Puerto Rico, Señor Carlos Romero Barcelo, said his country would be seeking closer co-operation with the French Islands of Martinique and Guadeloupe in order to foil Cuban penetration in the two islands.

He made the announcement in San Juan when stating that within recent time there had been a spate of terrorist activities in the two islands.

He said that Puerto Rico has not decided yet whether it would participate in the Central American games due to be hosted in Havana next year.

New board hatches measures

Losses SLM source of concern in Suriname

PARAMARIBO (SNA) — The financial and economic viability of the Suriname Airline Company (SLM) has been a source of concern to the government and the army, and every effort is being made to have the company reduce its annual deficits.

For instance, the SLM's losses on its internal flights totalled little more than dlr. 600,000 (US) in 1979, while for 1980 the losses on this traffic increased by a further quarter of a million US dollars.

Total losses on all operations during 1979 was about dlr. 2.5 million (US) and 1980 showed an increase to about half a million (US) dollars.

The recently appointed SLM-board of directors expects that the company will achieve better results during the current year, due to recent discussions the company had with the Royal Dutch Airline (KLM) officials, with which it has an operating arrangements signed in 1975.

Added to this the new board of directors is in the process of carrying out a re-organisation of the company which it feels should [illegible] in cutting operational costs.

According to a statement from SLM, released after the talks with the KLM, team fleet costs which were considered very high for SLM have been reduced. Numbered among the areas in which costs will be reduced is that of the catering sector in which the company hopes to save about dlr. 600,000 (US).

Agreement has been reached for SLM to continue use of a Svabaku aircraft. The agreement will result in a saving of about one and three-quarters million (US) dollars.

The overall savings will be a little more than 2.5 million dollars, due to the agreement with KLM.

SLM operates a twice-weekly mid-Atlantic route and this will continue, but in an effort to further reduce its operational costs the airlines regional routes to Miami, Belem and the Netherlands Antilles will be cut down. No details were made available as to what extent these routes would be altered.

The statement said this is only a part of an overall programme to make the airline financially and economically viable. The board is at present carrying out various internal and other measures in the interest of the company's continuity.

Furthermore, the board is to make a thorough study of an agreement SLM has with the Antillian Airline (ALM) which also dates back to 1975, and which is [illegible] years.

According to the boards statement it is considering seriously to drop this agreement because over the years there has been considerable losses. Last year losses amounted to about dlr. 600,000 (US).

In a move to obtain more income SLM made representations to the Suriname government to increase its fares and this has been granted by the cabinet.

Starting April 1 last, the government approved an overall 25 percent increase in fares to Holland. This increase was only allowed on 1980 oil price increases. The recent increases on oil prices which took effect on April 1, will be considered at a later date.

According to the company aircraft oil prices increased by fifty percent during the past year. The government, within the framework of its policy, said it could not approve a higher increase but will make known its views further on this question.

Although the new fares were approved for April 1, a respite has been granted to those persons who purchased tickets before this date. They will not be called upon to pay extra but after April 23, every passenger enroute to Holland will be provided with flight tickets on which the new tariffs are calculated.

Baseball results

NEW YORK — Results of Tuesdays Major League baseball games:

NATIONAL LEAGUE
St Louis Cardinals 8 Chicago Cubs 0; Montreal Expos 10 Philadelphia Phillies [illegible] Atlanta Braves 10 Cincinnati Reds 1; Houston Astros 1 Los Angeles Dodgers 0; San Diego Padres 3 San Francisco Giants 1.

AMERICAN LEAGUE
Boston Red Sox 10 Texas Rangers 4; Milwaukee Brewers 6 Toronto Blue Jays 2; New York Yankees 2 Detroit Tigers 0; Cleveland Indians 4 Kansas City Royals 1; Chicago White Sox 2 Baltimore Orioles 1; Oakland As 4 Minnesota Twins 3; Seattle Mariners 3 California Angels 0 (Only games scheduled).

Exploration oil in the Virgin Islands

VIRGEN ISLANDS (SNA) — Oil exploration and minerals mining are to be intensified by the government of the British Virgin Islands.

The announcement was made by the deputy chief Minister of the island, Mr A. Abernaty. Mr Abernaty told reporters that Mobil Oil of the United States has agreed to explore for oil in the country while two Canadian firms will search for minerals. Mr Abernaty said that formal agreements with the two companies are to be signed shortly when the terms and conditions will be made known. According to the Virgin Islands legislator this step offers good opportunities for the country.

IDB aid for development kaolin Guyana

GEORGETOWN (SNA) — The Guyana government is to be assisted by the Inter-American Development Bank (IDB) in its kaolin development.

The Guyana Bauxite Company in charge of the programme said it had obtained the services of a United States company for the [illegible] year project.

The Guyana Bauxite Company said if by the end of the year the project was not completed there will be further funding from the IDB.

Kaolin is to be extracted by bauxite ore and according to the company there appears to be good prospects for it.

Grenada wants closer relations with the USA

ST GEORGES (SNA) — The government of Grenada wants closer relations with the United States. The Prime Minister of Grenada Mr Maurice Bishop said in St Georges that he had sent a letter to president Ronald Reagan calling for a meeting at the highest level. He also said that Grenada always wanted closer relations with the United States and he looked forward to such a meeting.

And in a related story the Grenada Minister of Education Mr George Louision said he was optimistic on improved relations with Cuba.

Speaking on the occasion of the second anniversary of the establishment of diplomatic relations between the two countries, the Grenada Minister of Education said that future relations were going to get stronger. He said there were considerable indications about this.

Grenada and Cuba established diplomatic relations one month after the New Jewel Movement of Grenada overthrew the Sir Eric Gairy government in a pre-dawn co on March 13, 1979.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	[illegible]	1.50	1.52
PND STERLING	3.825	3.86	3.94
NED GLD	73.38	74.10	74.90
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	89.72	90.48	91.28
FR FRANCS	[illegible]	34.65	35.35
DUITSE MARK	81.67	82.39	83.19
SUR GLD	[illegible]	100.27	100.97
IT LIRE	1.33	1.63	1.69

HENRY ® by Jack Tippit

OUT

Walt Disney's DONALD DUCK ®

Beetle Bailey ® By Mort Walker

OH, YEAH?
BUZZ OFF!
SEZ WHO?
GET LOST!
BEAT IT!
YEAH!
THAT'S BEETLE WARMING UP FOR A NEW DAY
FLAKE OFF!

Archie

Cu hénda pena nos ta participa fallecimento di nos colega trahador

Hendrik Esteban Hanst

na bida empleado di Rialto Theatre

E lo keda semper den nos memoria como un bon trahador y colega.

Aruba, 21-4-81

Staf y Personal di De Veer Chain Theatres N.V.